

bb. 94. fogadás a délvietnami nagykövetségen

t ms/gg/gy/La

1969. október 15.

dinh ba thi, a délvietnami köztársaság budapesti nagykövete szerdán fogadást adott a délvietnami nemzeti felszabadítási front központi bizottságának és a délvietnami köztársaság ideiglenes forradalmi kormányának tran buu kiem vezetésével hazánkban tartózkodó küldöttsége tiszteletére a nagykövetség új székházában. részt vett a fogadáson kállai gyula, az mszmp politikai bizottságának tagja, az országgyűlés elnöke, dr. ajtai miklós, a politikai bizottság póttagja, a kormány elnökhelyettese, dr. szabó zoltán egészségügyi miniszter, dr. beresztóczy miklós, az országgyűlés alelnöke, dr. erdei ferenc, a hazafias népfront országos tanácsának főtitkára, erdélyi károly külügyminiszter-helyettes, bugár jánosné, a hazafias népfront országos tanácsának főtitkár-helyettese, valamint a társadalmi és tömegszervezetek számos vezetője, társadalmi életünk sok ismert személyisége. ott volt a budapesti diplomáciai képviselők több vezetője és tagja.

a baráti találkozón dinh ba thi és dr. ajtai miklós pohárköszöntőt mondott./mti/

--.

- v é g e -

20.40/gy

- 58 -

**M.T.I.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h í r e k

1969. október 16.

bb 1. klasszikus magyar drámák a tv-ben és a rádióban

i ol/tm/um La

1969. október 16.

a budapesti művészeti hetek programját gazdagítja az idén a televízió és a rádió a magyar drámairodalom egy-egy gyöngyszemének műsorra tűzésével. madách: az ember tragédiája című drámájának televíziós változatát október 19-én 19 óra 30 perces kezdettel mutatják be a képernyőn, szinetár miklós rendezésében, huszti péterrel, moór mariannal és mensáros lászlóval a főszerepekben.

ugyancsak a művészeti hetekre ujitotta fel a rádió katona józsef: bánk bánját, barlay gusztáv rendezésében. a felújítást október 20-án sugározzák. bánk bán sinkovits imre, ii. endrét bitskey tiber, ottót mécs károly, biberachot kálmán györgy, melindát földi teri, gertrudist kohut magda, tibercot horváth sándor alakítja./mti/

--.

bb 3. „szörmekiállítás,, a dráva partján

vid/ká/um cz

1969. október 16.

a dráva -part napsütette ligeterdőiben a szörmés-bundás állatkák nagy csoportja sütkérezik a mostani szép őszi napokon. ezen a háborítatlan ártéri területen még ma is viszonylag nagy számban élnek mókások, nyusztok, nyestek, hermelékek és menyétek. az erdőt járó vadászok és favágók megfigyelése szerint a különben rendkívül óvatos állatok, amelyek napközben buvóhelyükön tartózkodnak és csak éjszaka indulnak zsákmányszerző utra, most tisztásokon, elhagyott fészkekben és faágakon napoznak. valóságos eleven „szörmekiállítás,, ez. az emberek nem háborgatják nyugalmukat, hiszen ezek az állatok a dráva mente gazdag élővilágának ritka, kiveszőfélben levő példányai./mti/

--.

- 1 -

NA

2. élénk „madár-idegenforgalom,, a balatonon

vid-ká sbzb -cz

1969. október 16.

a balatonnál meggyérült az őszi kirándulóforgalom, a vízimadarak háborítatlanul foglalhatták el őszi tanyájukat. a személyhajóforgalmat csak néhány járat tartja fenn, ezenkívül csak vontatók és a halászok hajói pásztázzák a vizet.

a balaton „madár-idegenforgalma,, az elmúlt napokban fel-  
tűnően megnőtt. a magyar tenger ősidők óta fontos állomása a vándormadarak „nemzetközi,, utvonala. a fő nyári madarai nagyrészt utrakeltek déli vidékekre, s a vizet most az északi vidékekről érkezett madár csapatok népesítik be. a legforgalmasabb a kisbalatonhoz közeli keszthelyi öböl. százas csoportokban lepték el a nádszerű vizeket a különféle fajtájú vadliba és kacsafajták. megérkeztek a tundrák vidékére a kontyos récék is. a madarak birtokukba vették a strandok és a kikötők környékét is. /mt1/

:bb 4. az első budapesti amatőr filmszemle

1 ol/tm szb la

1969. október 16.

az első budapesti amatőrfilm-szemlét és találkozót pénteken és szombaton rendezik meg a fővárosi művelődési házban. a szemlére 41 film érkezett be, ezek közül 32 alkotást talált versenyképesnek az előzsűri. a versenyfilmek levetítését követően szombaton este 18 órai kezdettel kerül sor a díjnyertes produkciók bemutatójára. /mt1/

bb 7. 132 Lovasbemutató a pusztán

vid-ká szb -cz

1969 október 16.

a hortobágyi idegenforgalmi kirendeltség összegezte az ideai látogatottságot s ebből megállapítható, hogy növekedett az érdeklődés a hortobágy iránt. több mint százezer látogató keres-  
te fel a pusztát. sokan és szívesen vették igénybe a pusztai idegenforgalmi szolgáltatásokat, a sétakocsikázásokat, az idegenvezetéseket. 1968-ban 103, az idén pedig 132 lovasbemutatót tartottak hazai és külföldi turisták részére. /mt1/

-2-

bb 5. Levegőszűrő zöldövezetek - tucatnyi város és üdülővidék fásítási terve készül balatonarácson

vid/ká bh -cz

1969. október 16.

több mint 30 vidéki város és üdülőhely jelentette be igényét, a fejlesztési terveket is figyelembe vevő fásítási programra a balatonarácsi erdészeti tervezőknél. a balatonarácslak eddig körül-  
belül tucatnyi megrendelésnek tettek eleget. átadták többek között a velencei-tó környékének rendezési programját. a terv nagyjából egy tájegységgé olvasztja össze a velencei-tó és székesfehérvár jelenleg még elönytelenül széttagolt vidékét. a tó kopár északi partjára 500 hektáros zöld „folt,, kerül. változatos zöld -  
szegélyt kap a vidéken átfutó balatoni autópálya is. a szűk völgy-  
be települt salgótarján rendezési tervének elkészítésénél a levegő megszürése volt az elsődleges szempont. pécs zöldövezetének ki-  
alakításánál ugyanilyen követelményekkel kellett számolniuk a ter-  
vezőknek. a másik dunántúli nagyváros győr - fásítási tervében az ipartelepek és a lakóterületek közötti zöldövezetek kapták a leg-  
erősebb hangsúlyt. külön program szerint fásítják az 1 számú nemzetközi utvonal mentén fekvő területeket. kecskemét fásítási terve az alföld speciális igényeinek megfelelően készült el. a tervezők minden esetben gondosan ügyeltek a környék esztétikaképé-  
nek egységére, az egészségügyi követelményekre, s arra, hogy szép kellemes pihenést és szórakozást nyújtó vikendhelyeket képezzenek ki a városok körül. /mt1/

bb 8. szegedi tárlat szentgyörgyi kornél munkáiból

k ol/gk bh la

1969. október 16.

szentgyörgyi kornél, kossuth-díjas festőművész munkáiból kiállítás nyílik a képcsarnok vállalat szegedi, kárász utcai bemutató termében. a tárlatot pénteken délután 5 órakor nyitja meg d. fehér zsuzsa dr. művészettörténész. a kiállítás október 31-ig teki-  
hető meg. /mt1/

--

- 3 -

M

bb. 6. igazi káposztás év : 120 mázsás termés

1 jf/j/gy/La

1969. október 16.

a hazai mezőgazdaságban újabb kiemelkedő eredményt hozott az idei őszi betakarítás: 120 mázsás holdankénti átlagtermést ad a téli fejeskáposzta. a szakemberek szerint igazi káposztás év volt az idei, az időjárás ugyanis rendkívül kedvezett ennek a növényi kulturának. október közepén már biztosra vehető, hogy a holdankénti átlagtermés eléri a 120 mázsát. a 8 000 holdon termesztett téli fejeskáposztának nem ártott a hűvösebb szeptember eleji időjárás, és jól jött az a rendszeresen érkező csapadék is, amely júniustól október elejéig, kisebb-nagyobb megszakításokkal áztatta a földeket.

a nyárvégi esők hatására a káposztafej jól megkeményedett, és így tartósítani lehet. a gazdaságokban most prizmákba rakják a földekről lekerült termést, amely a téli hónapokban nyersen kerül majd a piacokra. a konzervgyárakba is nagyobb mennyiséget szállítottak már a gazdaságok. a fejeskáposzta idén anyagiakkal is meghálálja a termelők fáradozását. különösen jól fizet ez a növényi kultúra szabolcs, hajdu, nógrád és győr-sopron megyében, ahol hazánkban a legnagyobb a termőterület.

a téli fejeskáposzta még kmintlevő termését a fagyok beálltáig szedik fel. a gazdaságból érkező jelentések szerint idén a tavalyinál több termelőszövetkezet vállalkozik a káposzta savanyítására.

/mti/

.-.

bb. 9. sószállító klinika

vid-ká/gy/cz

1969. október 16.

a szegedi orvostudományi egyetem fogklinikáján havonta sokmázsa asztali só kevernek össze meghatározott mennyiségű fluorral és ezt az ételizesítőt szállítják deszkre, valamint rőszkére. a klinikának ez a különleges tevékenysége többév óta folytatott kísérletekkel kapcsolatos. alapja az a régi megfigyelés, hogy azokon a vidékeken, ahol az ivóvíz fluort tartalmaz, kevesebb a fogszuvadás. deszk községben ahol három év óta már a klinikáról szállított só fogyasztja a lakosság, máris tapasztalható a fogak állapotának javulása, elsősorban a legfiatalabb korosztályoknál. a közelmúltban rőszkén kezdődött kísérletek tapasztalatai a fluor adagolásának optimális meghatározásához nyújthatnak majd újabb segítséget./mti/

.-.

- 4 -

bb. 10. a postamesternő hagyatéka

1 kf/kf/1e/1L La

1969. október 16.

halála után sem tagadta meg postás mivoltát farkas I-rén, mátraballa nyugalmazott hivatalvezetője. a postamesternő takarékbetétkönyvekben és ezüst pénzérmékben 68 000 forintot hagyományozott a magyar postára. végakarata az volt, hogy az alapítvány kamataiból évente két postás árva, vagy félárva diák részesüljön segélyben.

az alapítvány felhasználásáról az örökhagyó végrendeletének megfelelően rendelkezett a posta vezérigazgatója. az összeg kamataiból képzett segélyalapot két egyenlő részben évente egy összegben itéli oda egy bizottság. a segélyre - amelyért a posta vezérigazgatójához kell folyamodni - pályázhat minden postás árva, vagy félárva, aki valamelyik postai technikum vagy szakközépiskola nappali tagozatos tanulója.

a segélyt első alkalommal a jövő év elején adják ki.

/mti/

.-.

bb. 12. ismét árusítanak szentjánoskenyeret

1 kf/kf/1e/1L La

1969. október 16.

az idősebb korosztály kedvelt mindennapos csemegéje volt a szentjánoskenyér, amelyet a háború óta nem tartottak hazai üzletek; a fiatalok talán nem is ismerik.

a herbária szövetkezeti vállalat a hamburgi déli-gyümölcs piacról most vásárolt néhány mázsányit belőle „kóstolóba,,. a szentjánoskenyeret 5 dekás csomagolásban a herbária 4 fővárosi és 5 vidéki szaküzlete árusítja. ha az érdekesizű, magas cukor- és szénhidrát-tartalmu csemegét ismét megkedvelik, a vállalat kis mennyiségben ugyan, de folyamatosan gondoskodik utánpótlásáról./mti/

.-.

- 5 -

o  
8.10/an

10 9.15.16

bb. 11. hírek a főváros életéből

1 gj/11 la

969. október 16.

óvodai gondok pestlőrincen

évről évre meglehetősen sok gondot jelent a pestlőrinci óvodások elhelyezése a 18. kerületben. tavaly 518, az idén pedig 580 gyermek felvételi kérelmét kellett elutasítani - helyhiány miatt. a kimaradt apróságok elhelyezése előreláthatólag az év végén megoldódik. a szélmalom utcában, valamint a kossuth Lajos utca 2-4. szám alatt új óvodák nyílnak, jövő tavasszal pedig az eke utcai és a barcika téri gyermekintézményeket bővítik két-két helyiséggel.

elkészült pesterzsébet hálózatfejlesztési terve

pesterzsébet kereskedelmi hálózatának fejlesztésére több évre szóló tervet készített a 20. kerületi tanács. eszerint a városközpontban 15 élelmiszeráruház, 11 vendéglátóipari egység és 21 iparcikk-üzlet kap helyet. a marx károly ut 284. szám alatt és a köves uton fűszer-csemege bolt, az olt utca 2. szám alatt zöldség-gyümölcs bolt, a kossuth Lajos utca és a jókai mór utca sarkán pedig bisztró épül majd. a kerület ifjúsági negyedében, a vécsy utcai kisz-lakótelepen a többi között abc-áruház, étterem, eszpresszó kerül tető alá.

csaknem 700 sorfát ültetnek a 16. kerületben

a 16. kerületi lakosok javaslatai alapján állította össze a fővárosi kertészeti vállalat a következő évre szóló sorfaültetési programot. a terv szerint tíz utcában - a többi között a kőszirt utcában, a sasvár utcában, a budapesti t uton, továbbá a széchenyi uton - összesen csaknem 700 fát ültetnek. ugyancsak a kerületi lakosok indítványára a vállalat a rákosi ut és a hársfa utca sarkán levő területen játszótér alakít ki.

/folyt.köv./

- 6 -

To 15 Ad

bb. 11./ hírek ... folyt./ 11

hamarosan megnyitják a 17. kerületiek szolgáltatóházát

november 7-én adják át rendeltetésének a 17. kerület új szolgáltató házát. a pesti ut és a bujákhida utca sarkán felépült emeletes létesítményben a többi között gélka-szervizt, ptyolat-felvevő helyet, továbbá férfi-női fodrászatot rendeznek be./mt1/

bb. 13. átalakultak az egyszerűbb mezőgazdasági szövetkezetek - a legtöbb csoport a társulási formát választotta

1 jf/j/11 la

1969. október 16.

határoztak az egyszerűbb mezőgazdasági szövetkezetek: Legtöbbjük - összesen 1724-en - a társulási formát választotta, kisebb részük pedig - összesen 238 szövetkezet - a szakszövetkezeti forma mellett döntött. a korábbi rendelet értelmében ugyanis most végérvényesen tisztázták azt a bonyolult és sokszor elhíttmondásos helyzetet, ami az ugynevezett egyszerűbb mezőgazdasági szövetkezetek terén kialakult. korábban nyolc olyan formát tartottak számon, amely lehetővé tette például 210 termelőszövetkezeti csoport, 61 szakszövetkezet és 2076 egyéb, különféle rendszerben működő társulás létezését. a helyzet azonban már már áttekinthetetlen volt, és ezért kínált a rendelet az átalakulásra kétféle, mindenki számára előnyös lehetőséget.

a mezőgazdasági társulások az általános fogyasztási és értékesítő szövetkezet keretében tevékenykednek majd. volt olyan, korábban beszerzési-értékesítési tevékenységet folytató csoport is, amely egyenesen áfész-szá alakult. az országban 11 ilyen tartanak számon. 64 egyszerűbb szövetkezet érdekes módon élt a lehetőséggel: egy részük tsz-ekkel egyesült, sokan közülük pedig közös gazdaságokká alakultak.

a rendelkezések nyomán 374 egyszerű mezőgazdasági szövetkezet működési engedélyét megvonták. erre nem azért került sor, mert például a tagság nem tudott dönteni a felkínált lehetőségek között, hanem mert a csoportok jórésze csak papíron működött.

/folyt.köv./

- 7 -

To 9 Ad

bb. 13-/ átalakultak....folyt./-11

ezek a szövetkezetek már az új rendelet hatályba lépésekor sem mutattak fel gazdasági eredményeket, működésük formális volt, s ezért mindenképpen indokolt a megszüntetést kimondó határozat.

az új formák keretei között tevékenykedő szövetkezetek működési engedélyeit a járási tanács vb-k jóváhagyták. a társulásom ba szakszövetkezetek, illetve a tsz-szé lett vagy a közös gazdaságokba beolvadt csoportok már az új szabályzat szerint tevékenykednek./mt1/

bb. 14. lenin a lírában - felszabadulási kiadványok kecskeméten

vid ká/11 cz 1969. október 16.

felszabadulásunk 25. évfordulójára négy értékes jubileum könyvet ad ki a kecskeméti megyei könyvtár. az első, a „lenin a lírában„ című kötet már elkészült, s e hónap végén, az alföldi város felszabadulásának évfordulójára kerül ki a nyomdából. érdekessége, hogy sok eddig ismeretlen, leninről szóló verset is tartalmaz. a további 3 könyv ezt követően havonként jelenik majd meg./mt1/

bb. 16.rikácsoló gyöngytyukok a fácánosban

vid ká/11 cz 1969. október 16.

gyöngytyukokat engedtek szét a kunbajai állami gazdaság kísérleti apróvadrezervátumában. a szabadtartásra egyébként is alkalmas gyöngyösök „örzik„ a fácánost. mint a vadmadarak szintén a fákon töltik az éjszakát, s ha veszélyt észlelnek éktelenül rikácsolnak. a legkisebb neszre riasztanak, s a veszjeleket a fácánok is átveszik. a zaj ezután menekülésre készíteti a duvadakat. /mt1/

- 8 -

bb. 15. nyolc év hetven forintért

vid ká/11 cz

1969. október 16.

sisa jános makói és erdélyi jános tiszarádi 20 éves fiatalemberek ügyében súlyosbította az első fokon hozott ítéletet a szegedi megyei bíróság. a két vádlottazért került a törvény elé, mert egy alkalommal a kiskundorozsmai presszóból távozva leütötték és összeverték egyik alkalmi ismerősüket. az ívócímborától a nála lévő 70 forintot elvették. tettükért korábban a szegedi járásbíróság 2 évi és 2 hónapi börtönbüntetést szabott ki mindkettőjükre. a fellebbezés miatt újra tárgyalta ügyben a szegedi megyei bíróság rablás éskülönös kegyetlenséggel elkövetett súlyos testi sértés miatt 4-4 évi börtönre ítélte a két fiatalembert. 3 évre eltiltották őket a közügyek gyakorlásától is./mt1/

bb. 17. olajbányász-ház szeged legrégebb negyedében

vid ká/11 cz

1969. október 16.

szeged legrégebb lakónegyedében a szabadtéri játékok színhelyének szomszédságában lévő oskola utcában kilencemeletes modern olajbányász-lakóházat épít a csongrád megyei építőipari vállalat. egy öreg halászcárdát bontottak le, hogy helyet adjanak „legfiatalabb„ szakma az olajbányászat dolgozóinak. ezzel befejezéshez közeledik az oskola utca környékének rekonstrukciója. a többi között itt készült el a város legnagyobb lakóháza a 10 emeletes „sellőház„, az új halászcárda, s az öregek háza./mt1/

bb. 18.kairóba utazott a néphadsereg művészegyüttese

k vt/j/11 cz

1969. október 16.

az idén ünnepli kairó fennállásának ezredik évfordulóját. az ezzel kapcsolatos ünnepségsorozatra különböző fővárosokból művészegyütteseket hívtak meg. budapestet, illetve magyarországot a magyar néphadsereg vörös csillag érdemrenddel kitüntetett művészegyüttese képviseli. katonaművészeink csütörtök reggel utaztak el repülőgépen az egyesült arab köztársaság fővárosába. az együttes - a tervek szerint -10 napot tölt az egyesült arab köztársaságban.

/folyt.köv./  
9.05/11

- 9 -

10 938 du

bb. 18./ kairóba ... folyt./ 11

az első előadást október 17-én tartják a kairói operaházban. a kétrészes, egész estét betöltő műsorban közreműködik a kórus, a zenekar, a tánckar, valamint tarjáni tóth ida cimbalomművész. a magyar katonaművészek előadnak bartók- és kodályműveket, idehaza és külföldön egyaránt közkedvelt katonadalokat, s helyet kapott a műsorban több látványos tánckompozíció is, a népi zenekar tolmácsolásában pedig verbunkosok és csárdások csendülnek majd fel./mti/

7

bb 19. budapestre érkezett tyereskova

j-ju -cz

1969. október 16.

a vii. szakszervezeti világkongresszusra a szovjet szakszervezetek központi tanácsának küldötteként szerdán az éjszakai órákban budapestre érkezett valentyina tyereskova, a világ első űrhajósnoje. /mti/

bb 20. fock jenő fogadta a dél-vietnami küldöttséget

t ms/mm-ju -cz

1969. október 16.

fock jenő, az mszmp politikai bizottságának tagja, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke csütörtökön hivatalában fogadta a dél-vietnami nemzeti felszabadítási front központi bizottságának és a dél-vietnami köztársaság ideiglenes forradalmi kormányának tran buu kiem vezetésével hazánkban tartozkodó küldöttségét. a baráti megbeszélésen jelen volt dr. ajtai miklós, az mszmp politikai bizottságának póttagja, a kormány elnökhelyettese és erdélyi károly külügyminiszterhelyettes. /mti/

9.55/ju

10-

10 1006 Au

bb 21. tsz husfeldolgozó

vid/ká-ju -cz

1969. október 16.

csütörtökön délelőtt adták át rendeltetésének hajduböszörményben a béke termelőszövetkezet korszerű husfeldolgozóját és üzletházát. a közös gazdaság három millió forintos beruházással építette meg a kis vágóhidat, a feldolgozó üzemet és rendezte be a város központjában csomage üzletét. /mti/

otb 22. televízióval együtt villany a tanyai iskolának

vid/ká-ju -cz

1969. október 16.

a televíziót minden iskolának mozgalom keretében csütörtökön a tizenötödik csongrád megyei tanyai iskolának adták át a készüléket. az új tv-t a belkereskedelmi szállítási vállalat 1. sz. üzemegysége ajándékozta a felgyői alsómajori általános iskolának.

a csongrád megyei tanács vb művelődési osztályához érkezett bejelentések szerint rövidesen újabb tanyai iskolák kapják meg a vállalatok, intézmények ajándékát. a délmagyarországi áramszolgáltató vállalat dolgozói arra is vállalkoztak, hogy villamosítják a hódmezővásárhelytől 15 kilométerre lévő mátyásalmi iskolát, amelynek vállalatuk tv-t ajándékoz. az intézmény tervező csoportja társadalmi munkában készítette el a terveket, vásárhelyi kirendeltségük szántó kovács jános és béke brigádjai pedig bontott anyagból már megkezdték a villanyvezeték hálózat kiépítését a távoli tanyai iskolákhoz, ahol előreláthatólag november 7-ig gyullad ki a villany és szólal meg az új televízió. /mti/

10.15/ju

-11-

10 10 30 Au

bb 23. megkezdődtek a veres pálné gimnázium centenáriumi ünnepségei - Ilku pál levélben köszöntötte a jubiláló iskolát

t vt/mm-ju -cz

1969. október 16.

az v. kerületi veres pálné gimnázium fennállásának 100. évfordulója alkalmából - csütörtökön délelőtt három napos ünnepségsorozat kezdődött. ennek bevezető eseménye az a pedagógiai tanácskozás, amelyet a magyar pedagógiai társaság az iskolával közösen rendezett a gimnázium eredeti épületében. a megnyitó ünnepségre és a pedagógiai tanácskozásra egybegyültek - kelemen lászlóné, a veres pálné gimnázium igazgatója köszöntötte. ezután dr. kóti jános, az v. kerületi tanács oktatási osztályának vezetője üdvözölte a jubiláló iskola nevelőtestületét és növendékeit, majd felolvasta ilku pál művelődésügyi miniszter levelét, amelyben a miniszter méltatja a jubiláló gimnázium tantestületének példamutató tevékenységét a korszerű, szocialista iskola kialakításában, s a jó munkájukért köszönetét fejezi ki. a pedagógiai tanácskozáson dr. kis árpád főiskolai tanár, az országos pedagógiai intézet tanszékvezetője, után dr. fekete józsef, a művelődésügyi minisztérium közoktatási főosztályának vezetője tartott előadást.

pénteken délután kerül sor a vígszínházban a gimnázium jubileumi ünnepségére, ahol sarlós istván, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnöke mond üdvözlő beszédet. szombaton emléktáblát lepleznek le, és megnyitják a jubileumi kiállítást. ezen a napon kerül sor az iskolában az öreg diákok találkozására. /mt1/

.-.

bb 24. a magyar kémikusok egyesülete

k ms/gk-ju -cz

1969. október 16.

közl1, hogy e. lederer francia professzornak pénteken délután 3 órára a magyar tudományos akadémia képes-termébe meghirdetett előadása - amelynek címe „a tömegspektrometria legújabb alkalmazása a komplex biológiai anyagok tanulmányozásában,, - az előadó betegsége miatt elmarad. /mt1/

.-.

11.00/ju

-12-

10 11/13 Hc

bb 25. 200 millió forint mezőgazdasági kártérítés szabolcsban - az állami biztosító sajtótájékoztatója nyiregyházaán

vid/ká-ju -cz

1969. október 16.

az állami biztosító szabolcs-szatmár megyei igazgatósága csütörtökön sajtótájékoztatót tartott nyiregyházaán. révay zoltán igazgató elmondta, hogy a korábbi évekhez viszonyítva lényegesen nagyobb károk érték a kelet-magyarországi mezőgazdasági termelőüzemeket. ennek arányában növekedett a kártérítés összege. a múlt év hasonló időszakában 80.6 millió forint volt a kártérítési összeg, az idén szeptember 30-ig a kifizetés meghaladta a 200 millió forintot. az állami biztosító újabb kedvezményeket adott a termelőüzemeknek azzal, hogy bővítette kockázatvállalását, több olyan károsodásra fizettek térítést, amely eddig nem szerepelt a biztosítás kategóriái között. így a téli növénykipusztulás több mint 17.000 hold területet érintett, s ezért a szövetkezetek 21 millió forint kártérítést kaptak. a homokverés és viharkár 15.500V forint volt. a legjelentősebb elemi kárt a jégverés okozta, amely különösen az almatermést sújtotta. a jégkárt szenvedett terület harminchétezer hold volt, s a mezőgazdasági üzemeknek 105 millió 698 ezer forint kártérítést fizettek ki. /mt1/

V holdra terjedt ki, s a kártérítés 20 millió

bb 26. kétezer darab kerámia egy kiállításon - sajtótájékoztató az iparművészeti muzeumban

t ol/gk-ju -cz

1969. október 16.

a múzeumi hónap alkalmából csaknem kétezer darab válogatott alkotás bemutatásával „európai kerámiaművészet,, címmel szombaton reprezentatív kiállítás nyílik az iparművészeti muzeumban. az elmúlt negyed század hazai történetében egyedülálló kiállítást rendezője, katona imre, csütörtökön mutatta be a sajtó munkatársainak.

az ötvenhárom vitrinben és szabadon elhelyezett gazdag anyag az európai kerámiaművészet leglényegesebb korszakait mutatja be. láthatók a keleti ón- és ólomázak európában is elterjedt használatáról tanuskodó korai alkotások. xii-xiii. századi híres olasz műhelyek termékei, az ónmázás kerámia legrégebbi hazai emlékeit a mátyás korából és a török hódoltság idejéből származó restaurált ásatási leletekből válogatták össze. / folyt. köv./

11.40/ju

-13-

10 1208 Hc

bb 26. kétezer darab... 1. folyt./-ju

bemutatják a tárlaton a xvi-xvii. századi francia műhelyek ugynevezett lágy porcelánjait, továbbá az olasz és francia remekművek mellett az első angol porcelángyárak művészi kivitelű munkáit is. az első hazai porcelángyárat, a telkibányai kinaí modoru alkotások mellett népies ihletésű készítmények is képviselik. kiállították a herendi porcelángyár meissen, sévres-i és bécsi hatásokat tükröző legrégebbi termékeit is. feltehetően a kiállításon az ugynevezett habán edények, továbbá a holicai, a tátai, valamint - egyebek között - a budai gyárak remekei. xviii. századi kőedények között bemutatják az első magyar kőedénygyárnak, a kassai üzemnek a xix. század első éveiben készült munkáit, valamint a század ötvenes éveiben alakult pécsi gyár, a későbbi zsolnay-féle üzem legszebb termékeit. a kiállítást három kossuth-díjas kerámikus Gábor István, Kovács Margit és Gorka Géza alkotásai zárják be. /mti/

bb 27. új kertészeti központ szentesen - elkészült a laboratóriumi és magfeldolgozó kombinát

vid-ju ká -cz

1969. október 16.

Lét - főleg korai karalábét, pritamín- és étkezési paprikát - ad az országnak. a hazai primórtermesztés centrumában most elkészült a kertészeti kutató intézet szentesi kísérleti állomásának laboratóriumi és magfeldolgozó kombinátja. az intézmény dr. Szalva Péter irányításával eddig is nemzetközi rangot vívott ki, de a tudományos munkát nehezítette a kellő felszerelés hiánya. a 7 millió forintos beruházás megvalósulása most már lehetővé teszi, hogy a kísérleti állomás kiemelkedő tudományos bázisa legyen a zöldségtermesztési kutatásoknak.

/ folyt. köv./

11.50/ju

-14-

10 12 Au

bb 27. / új kertészeti ... 1. folyt./-ju

az új épületben kitűnően felszerelt laboratóriumok sora kapott helyet, ahol gépi berendezések segítségével nyerik a primőrök magját. ugyanitt válogatják, csomagolják a vetőmagot és szállítják az ország minden tájára.

a kísérleti állomáson saját erőből elkészült egy tizhajós üvegház is. a kertészeti növényfajták nevesítésére, keresztezésére, izolálására. az új létesítmények mellett 78 fokos vízü, hőhozamu termálkutat furattak, s ennek energiájával fűtik az épületeket. /mti/

bb. 28. vállalati vélemények a gazdasági helyzet 1970-re várható alakulásáról

1 sl/tr/1e/1l cz

1969. október 16.

Somogyi Lajos, az mti főmunkatársa jelenti:

a központi statisztikai hivatal keretében működő gazdaságkutató intézet 1 200 ipari, építőipari bel- és külkereskedelmi, továbbá termelőeszköz-kereskedelmi vállalat véleménye alapján felmérést készített a gazdasági helyzet 1969-70-ben várható alakulásáról. az önálló vállalati tervezés teszi szükségessé, hogy a párt és állami szervek és a vállalatok is kellő időben megismerjék az ipar és a kereskedelem elképzeléseit, ezeket figyelembe vegyék mind a népgazdasági tervek és a közgazdasági szabályozók kidolgozásakor, mind a vállalatok közötti tárgyalások előkészítésekor. hasonló véleménykutatást első ízben tavaly készített az intézet.

a vállalatok amelyektől a válaszok beérkeztek, az ország ipari termelésének 94 százalékát adják, a nagykereskedelmi forgalomnak 80, a kiskereskedelmének 52, a külkereskedelmi forgalomnak pedig 89 százalékát bonyolítják le, így véleményük megközelítően az egész magyar ipar és a kereskedelem becsléseit tükrözi.

a prognózis szerint az ipari termelés jövőre gyorsabb ütemben növekszik, mint az idén. 1969-re a megkérdezett ipari vállalatoknak 75, 1970-re pedig 83 százaléka számol a termelés növekedésével, ugyanakkor a jövő évre a növekedésnek a vállalatok közötti megoszlása is egyenletesebbnek ígérkezik. az idei 20.6 százaléknál nagyobb termelésnövekedésre, viszont jóval kevesebb azoknál a száma, ahol a termelés stagnál, illetve csökken. az építőipari vállalatoknál az átlagosnál jelentősebb fejlődésre van kilátás: 23.2 százaléknál nagyobb, több mint egyharmaduk pedig 6 és 10 százalék közötti termelésnövekedést tervez.

/folyt.köv./  
12.13/1l

- 15 -

10

a lakosság ellátásának jövő évi prognózisa is kedvezőbb az ideinél, bár a közszükségleti cikkeket gyártó üzemek és a kereskedelem elképzelései továbbra sem egészen vágnak egybe. az idén az ipari üzemek egy része - egész évben előreláthatóan 15 százaléka - csökkentette belkereskedelmi szállításait. mindenképp a ruházati ipartól kapott kevesebb árut a kereskedelem, mint amennyire szükséglet volt volna. az előrejelzések szerint jövőre az érdekelte ipari üzemek 73 százaléka növeli belkereskedelmi szállításait, egyharmaduk több mint 6 százalékkal nagyobb mennyiségű árut ad a kereskedelemnek, mint az idén. az ipar és a kereskedelem 1970 évi elképzelései közelebb állnak egymáshoz, mint 1969-ben. a kiskereskedelmi vállalatoknak azonban körülbelül 64 százalék kívánja 6 százaléknál nagyobb mértékben növelni forgalmát. az év hátralévő szakaszában még van lehetőségük az ipari és kereskedelmi vállalatoknak hogy 1970 évi elképzeléseiket egyeztessék és eredeti terveiken módosítsanak.

az ipar és a külkereskedelem között is minden bizonnyal sor kerül a vélemények egyeztetésére, bár a tervek közötti eltérések most kisebbek, mint az előző évben. az exportlehetőségek megítélésében az iparvállalatok optimisták, s 1970-re az ideinél jobb eredményeket várnak. nyolcvanöt százaléka a kivitel további növekedésére számít, ezen belül csaknem egyharmaduk 10 százaléknál is nagyobb mértékben szándékozik fokozni az exporttermelést. a külkereskedelmi vállalatoknak azonban csak 19 százaléka tartja reálisnak a 10 százaléknál nagyobb mérvű exportnövekedést; többségük 6-10 százalékos, vagy ennél valamivel alacsonyabb emelkedésre számít. az ipar és a kereskedelmi vállalatoknak egyaránt nagyjából 8-9 százaléka ítéli meg úgy a helyzetet, hogy saját exportja jövőre csökken.

a gazdaságkutató intézet véleménye szerint a beérkezett vállalati vélemények általában tükrözik a tényleges gazdasági folyamatokat, a piaci helyzetet, s erősen megközelítik azokat az előirányzatokat, számításokat, amelyeket az ágazati szervek készítettek az 1970-es terv folyamatban lévő kidolgozásakor. a vállalatoktól érkezett adatokat az intézet felhasználja elemzéseiben, amelyeket az 1969-es és az 1970-es év kilátásairól készített, az adatokat a vállalatoknak és más érdeklődőknek is hozzáférhetővé teszi. azok a vállalatok, a helyektől válaszok érkeztek a prognózishoz. a jövő héten megkapják az adatokból készült táblázatokat. novemberre pedig füzet alakjában összefoglaló elemzés is készül értékelő szöveggel, amely az érdeklődők rendelkezésére áll./mt1/



a meteorológiai intézet jelenti október 16-án, csütörtökön délben:

sokfelé köd

a brit szigeteken keresztül erős déli-délnyugati széllet nedves, enyhe levegő áramlik a skandináv főlandsziget-re. hatására ott erősen felhős, eső időjárás uralkodik. a szovjetunió európai területének északi részén hideg, sarkvidéki levegő okoz felhős időt. ott többfelé havazik és vannak helyek, ahol napközben is fagypont alatt marad a hőmérséklet. európa többi részén hajnalban sokfelé keletkezik köd, ami közép-európa egyes helyein napközben sem oszlik fel. a kárpát medencében folytatódik a reggel párák, ködös, napközben száraz idő. hazánkban szerdán reggel és délelőtt párák, ködös, napközben kissé felhős idő volt. a tartósan ködös helyeken napközben sem emelkedett a hőmérséklet 12-14 foknál magasabbra, és itt egy-két helyen ködszítálás is keletkezett. azokon a helyeken azonban, ahol már a reggeli órákban feloszlott a köd, 20-21 fokos maximumok alakultak ki. ma hajnalra szeszélyes eloszlásban 3-11 fokig hűlt le a levegő. délelőtt országsszerte folytatódott a párák, helyenként ködös idő. 11 órakor a ködös helyeken 8-10, máshol 15-18 fok közötti hőmérsékletet mértek.

budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 14.6 fok volt, a sokévi átlagnál 3.1 fokkal magasabb. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 17 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 770 milliméter, alig változik.

várható időjárás péntek estig: időnként kissé megnövekedő felhőzet, eső nélkül. éjszaka gyenge, napközben mérsékelt, változó irányú szél. hajnalban és kora délelőtt sokfelé párásság, köd, egy-két helyen ködszítálás. várható leg-alacsonyabb éjszakai hőmérséklet 5-10 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken a tartósan ködös helyeken 15, máshol 20 fok körül.

a duna vízállása budapestnél 110 cm. /mt1/

bb. 32. megalakult a számítástechnikai oktató központ és a számítástechnikai tájékoztató iroda

1 sl/tr/ie/1L cz

1969. október 16.

a központi statisztikai hivatal elnöke utasítást adott ki, amelyben megállapítja, hogy a gazdaságirányítás új rendszerének bevezetésével megváltozott az országos ügyvitelgépesítési felügyelet eddigi feladata és hatásköre, s ezért a szervet október 1-1 hatállyal megszüntette. a megszüntetett felügyelet egyes feladatainak ellátására a ksh elnöke számítástechnikai oktató központ és számítástechnikai tájékoztató iroda létesítését rendelte el.

a most megszüntett országos ügyvitelgépesítési felügyelet oktató és tájékoztató feladatain kívül szervezési és ellenőrzési teendőket is ellátott. központi keretekkel rendelkezett, amelyektől a vállalatokat számítástechnikai berendezések vásárlásához, üzembehelyezéséhez segítette, ezeknek lebonyolítását szervezte, s ellenőrizte a berendezések felhasználását, a munka menetét. az új gazdasági mechanizmusban ügyvitelük gépesítéséről maguk a vállalatok gondoskodnak, ezért a teljes felelősséget is maguk vállalják, így az országos ügyvitelgépesítési felügyelet szervező és ellenőrző funkciója megszűnt. ugyanakkor az eddigénél nagyobb az igény a számítástechnikai oktatás, tájékoztatás iránt, ezért vált szükségessé a két új szerv létrehozása.

a számítástechnikai oktató központ gondoskodik a számítástechnikai szakemberek képzéséről, oktatási anyagok, szakkönyvek kiadásáról; egyben ellátja a hámán kató ügyvitelgépesítési szakközépiskola és a 14-es számú ipari tanuló intézet szakmai felügyeletét.

a számítástechnikai tájékoztató iroda gyűjti és rendszerezi a külföldi és hazai szakirodalmat, szakfolyóiratokat ad ki, bibliográfiákat készít, szakirodalmat kölcsönöz.

a két új szerv megalakult és hivatalosan október 1-vel megkezdte működését. /mti/

--

- 18 -

12.45/1L

16

v

bb 30. 50 méter mély kutba esett - tüzoltók mentették ki

vid/kz-ju -cz

1969. október 16.

Schmidt András épüli lakos ittás állapotban beleesett tokodon egy 50 méter mély, használaton kívüli száraz kutba. a tüzoltók mentették ki, súlyos állapotban az esztergomi kórházba szállították. /mti/

--

bb 31. fővárosi újságírók kétnapos tanulmányutja tolna megyében.

vid/kz/tné-ju -cz

1969. október 16.

a megye vezetőinek meghívására szerdán és csütörtökön tolna megye gazdasági, politikai és társadalmi életét tanulmányozták a magyar újságírók szövetsége belpolitikai szakosztályának vezetői, a rádió, a fővárosi napi- és heti-lapok szerkesztő munkatársai, valamint a minisztertanács tájékoztatói hivatalának képviselői. az újságírókat k. papp józsef az mszp tolna megyei bizottságának első titkára és szabópál Antal, a megyei tanács végrehajtó bizottságának elnöke fogadta és tájékoztatta a megye helyzetéről. /mti/

--  
V Országos

33. új falusi diákkotthon

vid-kz/tné-ju -cz

1969. október 16.

a tanyai kisdíákok újabb csoportjának teremtették meg az eredményesebb tanulás feltételeit a kecskeméti járásban. csütörtökön izsákon felavatták a vidék legnagyobb falusi diákkotthonát. százhusz gyermek hétközi ellátását oldja meg. /mti/

--

13.05/ju

-19-

16

bb. 34. huszezer palackba zárt körte

vid kz/tné/11-cz

1969. október 16.

Komárom 1 állami gazdaság csütörtökön adta át első ideai körtés-körtepálinka szállítmányát, legnagyobb vevőjének a tatabányai élelmiszer kiskereskedelmi vállalatnak. A gazdaság e tavaly bevezetett delicatesse nagy sikert aratott a piacon, s ezért a múlt évi ötezer helyett az idén 20 ezer palackkal hoznak forgalomba belőle. Készítési módja érdekes és látványos is. A még apró gyümölcsöt „bejuttatják”, az ághoz kötözött üvegbe, s 70-75 százalékos érettségi fokozatig az üveggel együtt szedik le. A „fogoly körtét” tartalmazó, körteslaku üveget azután kitűnő minőségű körtepálinkával töltik fel. A gazdaság őszi és kajszibarack pálinka hasonló készítésével is kísérletezik. A megfelelő alakú üvegeket a tokodi üvegyár készítette. /mti/

bb.36. új áruház kazincbarcikán

vid kz/tné/11 cz

1969. október 16.

csütörtökön kazincbarcikán megkezdtek a város új, csaknem 10 millió forintos költségű épült ruházati áruházának műszaki átadását. Modern épülete a város most kialakuló központjában helyezkedik el. az új áruház még az idén megnyílik és nagymértékben enyhíti a környező bányavidék lakóinak bevásárlási gondjait. ruházati cikkekért eddig nagyon sokszor miskolcra kellett utazniok. /mti/

bb 37. ndk mérőműszer kiállítás miskolcon

vid/kz/tné-ju -cz

1969. október 16.

ndk mérőműszer kiállítás nyílt csütörtökön miskolcon a technika házában. budapesten már bemutatott anyagát - mint egy 30 elektromos mechanikai rezgésmérő és nukleáris mérőműszert - vidéken most tanulmányozhatják először a szakemberek. a kiállítás rendezői a helyszínen ismertették a műszereket az érdeklődőkkel. a miskolci bemutató után több más vidéki városban köztük debrecenben és veszprémben is kiállítják a műszereket. /mti/

13.35/gy

- 20 -

To 1345 Hk

bb 38. őszi gombásodóping a bükkben

vid-kz/tné-ju -cz

1969. október 16.

a napsütéses őszi idő valóságos gombásodópinget idézett elő a bükkben. bár az úgynevezett „nemesgombák”, - a vargánya, a róka- és a galamb-gomba, valamint a rizike - ideje már lejárt, még mindig nagy tömegben található a harica-völgyi, valamint a szendrő-környéki tölgyesekben a népiesen „potyping”, -nak nevezett fülőkegomba, amit nemcsak frissen fogyasztanak, de télire savanyúsággént is eltesznek. parasztnya környékén, csanyikli és a farkasgödöri részeken, az erdei irtásokon, rendkívül sok laskagomba található. hasonlóképpen bőséges szürete van az őszi pereszkenek is. /mti/

bb 39. a tiszába zuhant egy pótkocsis traktor - vezetőjét kimentették

vid/kz/tném-ju

1969. október 16.

miközben a kompra akart felhajtani, kukoricával megrakott pótkocsijával együtt a tiszába zuhant a csongrád megyei Mindszent község határában egy vontató. bolvári sándor, a helyi Lenin tsz 32 éves traktorosa zárt fülkében ült, de nem vesztette el lélekjelenlétét. a víz alatt kitorpte a fülke ablakját, s így sikerült a víz felszínére kerülnie. az ijedségen kívül semmi baja nem történt. a vontatót és a pótkocsit a honvédségi buvárok emelték ki a négy méter mély vízből. csupán néhány mázsa kukorica veszett kárba. /mti/

bb 35. szakmai forum előtt az új 18 csatornás agyáramvizsgáló

vid/kz-ju -cz

1969. október 16.

csütörtökön mutatta be első ízben szakmai köröknek új 18 csatornás agyáramvizsgáló berendezését az elektronikus mérőkészülékek esztergomi gyára. a készüléket az eeg társaság vándorgyűlésén, a néphadsereg tisztai házában állították ki. az agy bioelektromos tevékenységét vizsgáló új berendezés a legnagyobb klinikák és kutató intézetek igényeit is kielégíti. az üzem eddig gyártott készülékeinél is rövidebb idő alatt és nagyobb pontossággal segít az ideggyógyászoknak a diagnózis megállapításában. a modul elemekből felépített berendezés rendkívül megbízható és élettartama mivel elemei cserélhető-kiszinte korlátlan. teljesen tranzisztorizált, s így térfogata, súlya sokkal kisebb, mint az eddig készített 8 csatornás berendezéseké. az új készülék - amellyel az esztergomi üzem az eeg-t gyártó európai cégek élvonalába került - még elkészítik az első sorozatot. /mti/

13.40/ju

-21-

Hk 40 Dny

bb. 40. műszaki szakirodalom 33 új kötetben, 100 000 példányban - kiállítás nyílt a műszaki könyvnapokra

t tf/tf/11 cz

1969. október 16.

több tízezerre tehető a jelenleg bolti forgalomban lévő műszaki szakkönyvek száma. a választék legjavát még az október 15. és november 4. közötti műszaki könyvnapok 33féle újdonságát mutatják be azon a reprezentatív kiállításon, amelyet csütörtökön az országos műszaki könyvtár és dokumentációs központ /8. kerület, múzeum utca 17. szám alatti/ épületében nyitotta meg Lévai Tamásné, az intézmény megbízott főigazgatója. elhangzott a megnyitón, hogy a műszaki könyvkiadás nálunk a szellemi élet legfistalabb ágazataihoz tartozik; 20-25 évvel ezelőtt Magyarországon még nem voltak hivatásos műszaki írók, még kevésbé ilyen műveket rendszeresen olvasók. ma már több száz hazai szerző dolgozik az iráskultúrának ebben a műfajában, és száz ezrekben számlálják a műszaki könyvek olvasótáborát. nem véletlenül, mert - szakemberek egybehangzó véleménye szerint - a különféle tudományágak, műszaki területek olyan rohamosan fejlődnek, annyi új és újabb eredményt produkálnak, hogy rendszeres olvasás, önképzés nélkül az emberek nemigen tudják a kívánt szinten tartani a napi, a gyakorlati munkához szükséges tudományos információkat, szakmai ismeretanyagot.

néhány érdekes, régen várt kötet a műszaki könyvnapok újdonság-listájáról: gépész- és villamosmérnökök kézikönyve / ez az első hazai mű a vezetékes híradástechnikáról / dr. kolos ede ,,vegyszervizsgálat,, -a / a forgalmazott mintegy 1 200féle vegyszer teljes analizisét tartalmazza/, továbbá jeles külföldi szerzők munkái például a gépészet szilárdságtani számításairól, az automatikáról és a telemechanikáról, a numerikus analizis alapjairól, a rádió és a televízió elektrotechnikájáról.

százezer példányban - a szakkönyveknek igen magasnak mondható tételben - hozták forgalomba a könyvnapokra a műszaki, az akadémiai, a táncsics, a kossuth, a mezőgazdasági és a zrínyi kiadó friss termését, amelynek össz-értéke három millió 675 ezer forint. a következő napokban országsszerte munkahelyi könyvvásárok, szakíró-olvasó találkozóknak biztosítanak - a boltokon túl - fórumot, kisugárzási lehetőséget a termelést közvetlenül is segít műszaki szakirodalomnak. /mtl/

--

- 22 -

13.50/11

To

bb 41. a fővárosi tanács vb. közmü és mélyépítési főigazgatósága

mm-ju

1969. október 16.

valamint a budapesti rendőrfőkapitányság közlekedésrendészete értesíti a gépjárművezetőket, hogy a ferihegyi gyorsforgalmi út építési munkái befejeződtek. a gyorsforgalmi utat megnyitották. felhívják a gépjárművezetők figyelmét, hogy fokozott figyelemmel közlekedjenek ezen az utazakaszon, mivel az utburkolati jelek festése és a kortátjavítási munkákat még nem fejezték be. /mtl/

--

bb 42. új üdülőttelep a rakacai tónál

vid-kz/tné-ju bs

1969. október 16.

hozzákezdtek a borsodi iparvidék új üdülőttelepének kialakításához az ország egyik legnagyobb hegyvidéki víztárolójánál, a rakacai tónál. háromszáztizen hold kiterjedésű mesterséges tó mellett csütörtökön elkezdtek a parcellázást. a tervezett 250-ből egyelőre 68 telket mérnek ki. a rendezési terv szerint 200 férőhelyes kempinget is kialakítanak. több mint 100 gépkocsi részére lesz parkolóhely, emellett pedig kisdunaház, kisvendéglő működik majd. a már meglévő horgásztanya mellett újabbakat építenek. több vállalat hétvégi ,, családi házakat,, építtet. az üdülőttelep teljes kialakítása a negyedik ötéves terv időszakában fejeződik be. akkor elkészül az uthalózati és a közvilágítás is. az üdülőttelep főként a kázinobarcai, valamint a sajtóvölgyi ipartelepek dolgozóinak pihenőhelye lesz. /mtl/

--

bb 43. forgalom elterelés

mm-ju 1e bs

1969. október 16.

a fővárosi tanács vb. közmü és mélyépítési főigazgatósága közli: hogy a XIX. hullay jeno ut-hunyadi tér és kossuth lajos utca közötti szakaszt utkorszerüsítési munkák miatt október 20-án hétfőn 8 órakor lezárják.

az 54 és 54-y jelzésű autóbuszok október 20-án üzemkezdettől mindkét irányban a hullay jeno ut - kossuth lajos utca-nagykörösi ut-hunyadi utca - hullay jeno ut utvonalon közlekednek. autóbuzsmegálló a boráros tér felé a 51-es autóbuzs hunyadi téri megállójánál, pestimre felé a kossuth lajos utca 162 szám előtt. /mtl/

--

14.15/ju

-23-

To

bb. 40. műszaki szakirodalom 33 új kötetben, 100 000 példányban - kiállítás nyílt a műszaki könyvnapokra

t tf/tf/1L cz

. 1969. október 16.

több tízezerre tehető a jelenleg bolti forgalomban lévő műszaki szakkönyvek száma. a választék legjavát még az október 15. és november 4. közötti műszaki könyvnapok 33féle újdonságát mutatják be azon a reprezentatív kiállításon, amelyet csütörtökön az országos műszaki könyvtár és dokumentációs központ /8. kerület, múzeum utca 17. szám alatti/ épületében nyitotta meg Lévai Tamásné, az intézmény megbízott főigazgatója. elhangzott a megnyitón, hogy a műszaki könyvkiadás nálunk a szellemi élet legfiatalabb ágazataihoz tartozik; 20-25 évvel ezelőtt Magyarországon még nem voltak hivatásos műszaki írók, még kevésbé ilyen műveket rendszeresen olvasók. ma már több száz hazai szerző dolgozik az iráskultúrának ebben a műfajában, és száz ezrekben számlálják a műszaki könyvek olvasótáborát. nem véletlenül, mert - szakemberek egybehangzó véleménye szerint - a különféle tudományágak, műszaki területek olyan rohamosan fejlődnek, annyi új és újabb eredményt produkálnak, hogy rendszeres olvasás, önképzés nélkül az emberek nemigen tudják a kívánt szinten tartani a napi, a gyakorlati munkához szükséges tudományos információkat, szakmai ismeretanyagot.

néhány érdekes, régen várt kötet a műszaki könyvnapok újdonság-listájáról: gépész- és villamosmérnökök kézikönyve / ez az első hazai mű a vezetékvesztéstechnikáról / dr. Kolos Ede „vegyszervizsgálat, -a / a forgalmazott mintegy 1 200féle vegyszer teljes analizisét tartalmazza/, továbbá jeles külföldi szerzők munkái például a gépészet szilárdságtani számításairól, az automatikáról és a telemechanikáról, a numerikus analizis alapjairól, a rádió és a televízió elektrotechnikájáról.

százezer példányban - a szakkönyvekért igen magasnak mondható tételben - hozták forgalomba a könyvnapokra a műszaki, az akadémiai, a táncsics, a Kossuth, a Mezőgazdasági és a Zrínyi kiadó friss termését, amelynek össz-értéke három millió 675 ezer forint. a következő napokban országsszerte munkahelyi könyvvásárok, szakíró-olvasó találkozóknak biztosítanak - a boltokon túl - fórumot, kisugárási lehetőséget a termelést közvetlenül is segítő műszaki szakirodalomnak. /mtl/

13.50/1L

10

bb 41. a fővárosi tanács vb. közmű és mélyépítési főigazgatósága

mm-ju

1969. október 16.

valamint a budapesti rendőrfőkapitányság közlekedésrendészete értesíti a gépjárművezetőket, hogy a ferihegyi gyorsforgalmi út építési munkái befejeződtek. a gyorsforgalmi utat megnyitották. felhívják a gépjárművezetőket figyelmét, hogy fokozott figyelemmel közlekedjenek ezen az utazakaszon, mivel az utburkolati jelek festése és a korlátjavítási munkákat még nem fejezték be. /mtl/

bb 42. új üdülőttelep a rakacai tónál

vid-kz/tné-ju bs

1969. október 16.

hozzákezdtek a borsodi iparvidék új üdülőttelepének kialakításához az ország egyik legnagyobb hegyvidéki víztárolójánál, a rakacai tónál. háromszáztizen hold kiterjedésű mesterséges tó mellett csütörtökön elkezdték a parcellázást. a tervezett 250-ből egyelőre 68 telket mérnek ki. a rendezési terv szerint 200 férőhelyes kempinget is kialakítanak. több mint 100 gépkocsi részére lesz parkolóhely, emellett pedig kizárólag, kisvendéglő működik majd. a már meglévő horgásztanya mellett újabbakat építenek. több vállalat hétvégi „családi házakat”, építtet. az üdülőttelep teljes kialakítása a negyedik ötéves terv időszakában fejeződik be. akkor elkészül az uthálózat és a közvilágítás is. az üdülőttelep főként a kázinóbarcikai, valamint a sajtóvölgyi ipartelepek dolgozóinak pihenőhelye lesz. /mtl/

bb 43. forgalom elterelés

mm-ju 1e bs

1969. október 16.

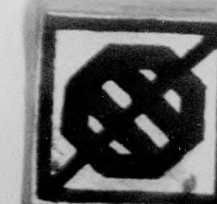
a fővárosi tanács vb. közmű és mélyépítési főigazgatósága közli: hogy a XIX. hullay Jenő ut - Kossuth Lajos utca közötti szakaszt utkorszerűsítési munkák miatt október 20-án hétfőn 8 órakor lezárják.

az 54 és 54-y jelzésű autóbuszok október 20-án üzemkezdettől mindkét irányban a hullay Jenő ut - Kossuth Lajos utca-nagykörösi ut-hunyadi utca - hullay Jenő ut útvonalon közlekednek. autóbuzsmegálló a Boráros tér felé a 51-es autóbussz hunyadi téri megállójánál, pestimre felé a Kossuth Lajos utca 162 szám előtt. /mtl/

14.15/ju

-23-

10



embargo: 16.00 óráig!

bb. 44. magyar-ndk barátsági gyűlés szekszárdon

vid kz/tné/11 bs

1969. október 16.

Ünnepi nagygyűlést rendeztek csütörtökön szekszárdon az ómegyeháza dísztermében az ndk megalakulásának 20. évfordulója alkalmából. a nagykövetség több munkatársának kíséretében megjelent dr. herbert plaschke, az ndk budapesti rendkívüli és meghatalmazott nagykövete is. a gyűlésen dr. polgár ferenc, a tolna megyei tanács vb titkára emléktábla az ndk megalakulásának jelentőségét. Válszólt dr. herbert plaschke nagykövet is./mti/

--

bb. 45. dohányipari múzeum nyírbátorban

vid fm/11 bs

1969. október 16.

a „nyírségi ősz” keretében csütörtökön nyírbátorban megnyitották a dohányipari múzeumot. a kiállítás bemutatja a dohánytermesztés elterjedését, történetét. a kis múzeumot abban a szabolicszatzmár megyei közsgbenhozták létre, ahol többévszázados hagyománya van a dohánytermelésnek, s amely egykor a „nyíri kukásdinasztia”, fellegvára volt. a megnyitón balogh ferenc, a magyar dohányipar vezérigazgatója mondott beszédet./mti/

--

bb. 47. a budapesti rendőrfőkapitányság közlekedésrendészete

gk/11 hgy

1969. október 16.

közl, hogy a 14. kerület hungária körút 149. szám alatt épület átépítési munkálatainak idejére ideiglenesen a 9. kerület nádasdó utca / hámán kató ut sarok / 1-3. szám alá költözik. emiatt 1969. október 20-24 közötti időben a gépjármű- és gépjárművezetői rendészeti ügyekben a félfogadás szünetel. 1969. október 29-től kezdődően a nádasdó utcai új címen intézkedik a rendőrség valamennyi közlekedésrendészeti ügyben. a közúti közlekedési balesetek bejelentése továbbra is a 111-222 a 113-222 telefonszámokon történik, míg a központi telefonhívószám 341-560/mti/

--

--

14. 19/11

- 24 -

10

bb. 46. új kraszna-híd épül vásárosnaménynál

vid-kz/tné/gy/bs

1969. október 16.

a közutak helyzetéről tanácskozott csütörtökön nyíregyházán a szabolicszatzmár megyei tanács végrehajtó bizottsága. mint többek között rámutattak, a megye 1 905 kilométernyi útjának 60 százalékát, zömében a harmadik ötéves terv időszakában, korszerűsítették. ez azonban nem oldotta meg a nehézségeket. a jelenleginél lényegesen nagyobb összeget igényelne az utak folyamatos felújítása és karbantartása is. a közeljövőben megkezdik a nyíregyháza-beregsurányi főközlekedési útvonal vásárosnaményi szakaszának korrekciósépítését. ennek keretében vásárosnaménynál új hiddal ivelik át a kraszna-t, s felújítják a szabolicszatzmár megyei tanyai tájjal összekötő tiszta-hídat is. több bekötő út építését fejezik be, de még így is 35 nagyobb lélek-számu tanya marad bekötőút nélkül. végrehajtó bizottság elé kerültek az utépitésekkel, utjavításokkal kapcsolatos közérdekű bejelentések is. a vb ezek s a megyei szállítási bizottság javaslata alapján úgy foglalt állást, hogy a közúti igazgatóság felújítási programjában részesítse előnyben azokat az utakat, amelyeken a vidék egyik fontos fő terményét, az almát szállítják./mti/

--

bb. 48. két év alatt mintegy 300 lakás épül vállalati támogatással vas megyében

vid-kz/tné/gy/bs

1969. október 16.

mintegy 300 lakás épül vállalati támogatással 1968-69-ben vas megyében - jelentették be a megyei tanács végrehajtó bizottsága és a szakszervezetek megyei tanácsa elnökségének csütörtökön szombathelyen megtartott együttes ülésén. a két testület ezzel kapcsolatos vizsgálatai alapján megelégedéssel nyugtázta, hogy a vállalatok nem nyereséggel képzett fejlesztési alap terhére segítik dolgozóik lakásépítkezéseit, hanem a részesedési alapról folyósítanak ilyen célra 10-20-30 ezer forint kamatmentes kölcsönt. a nyereségből képzett fejlesztési alapot elsődlegesen a termeléssel közvetlenül összefüggő beruházásokra használják fel. az ülésen határozatot hoztak arra, hogy a szakszervezetek mérjék fel a jogos lakásigényeket, s ezzel együtt azt is, hogy a vállalatok hol, mennyiben segíthetnek ezek kielégítésében./mti/

--

15. 25/gy

- 25 -

1500

embargo 20,30 óráig!

bb. 49. vietnami szolidaritási nap az 5. magyar játékfilmszemlén - a beavatkozás című magyar dokumentumfilm premierje pécsen

vid-fm/gy/bs

1969. október 16.

az 5. magyar játékfilmszemle csütörtöki napját a szabadságért harcoló hős vietnami népek szentelte a hazai és a külföldi közönség. a pécsi kossuth filmszínházban tartott szolidaritási esten vietnami verseket és énekeket szentelték elő, majd előnyben számoló hangzott el a „hősök országáról”, ezt követően bemutatták a beavatkozás című színes magyar dokumentumfilmet, amelyet sipos istván fiatal rendező készített vietnamban.

a „vitaház”,-ban - a városi hírlap olvasóban - érdekes téma került napirendre ezen a napon: a kísérleti film-felsőoktatás /filmsztétikai tanárképzés/ programtervezetét beszéltek meg a művelődésügyi minisztérium és az országos pedagógiai intézet, valamint az érdekelteket egyetem tanárai, munkatársai. a filmtudományi intézet egyik munkacsoportja javaslatot terjesztett elő, hogy a filmtörténeti és filmesztétikai oktatás legyen szerves része az egyetemi tanárképzés rendszerének. a középiskolákban néhány éve kísérletképpen bevezetett filmesztétikai képzés általánossá tétele ugyanis megköveteli, hogy a film bevonuljon az egyetemek re is. a javaslatot és a programtervezetet - a pécsi vita anyagával együtt - döntés végett felterjesztik a művelődésügyi minisztériumba. a magyar film- és televíziós-művészek szövetségének hangmérnöki szakcsoportja munkakülést tartott, s ezen az utószinkronizálás kérdéseit vitatták meg.

csütörtök volt az idei játékfilmszemle leggazdagabb „vetítőnapja”, pécs valamennyi filmszínháza szemlefilmeket mutatott be. a zsűri előtt jancsó miklós, szenvedélyes vitát kiváltó filmje, a fényes szelek és gyarmathy liviva „ismeri a szandi mandit?”, című alkotása „vizsgázott”, premierfilmként simó sándor szemüvegesek, a pályakezdő alkotók sorozatában pedig kardos ferenc ünnepnapok című filmjét láthatta a közönség. a játékfilmszemle rendezőbizottsága tájékoztatót tartott a jelenlevő külföldi újságírók számára a magyar filmgyártás helyzetéről és levetítették a virágvasárnap című új filmünket, amelyet gyöngyösi imre rendezett

csütörtök volt a rövidfilmek napja is: ez alkalommal mutatták be a szemle közönségének a miskolci fesztivál díjnyertes filmjeit és a balázs béla stúdióban készült rövidfilmeket.

/folyt. köv./

15.35/gy

- 26 -

M 105

bb. 49. /vietnami..... 1. folyt./ gy

a közelmúltban elhunyt két nagy filmrendezőnk, a kossuth-díjas bán frigyos és gertler viktor emlékére újból műsorra tűzték a felmegyek a miniszterhez és a gázolás című nagysikerű filmjeiket. az új külföldi filmalkotások sorozatban a svéd elvira madigan, a spanyol tejut és a francia „z”, vagy egy politikai gyilkosság anatómiája című játékfilmeket vetítették a mozik.

a filmszemlén résztvevő művészek ezen a napon a mecseki szénbányák és a soproni gépgyár dolgozóival találkozottak, míg a tiltott terület című új film alkotói az orvostudományi egyetem kollegiumában tartottak ankétot./mti/

bb. 52. fehér lajos fogadta a szír közellátási minisztert - a szíriai küldöttség a mém-ben

1 kf/kf/1e/gy/bs

1969. október 16.

fehér lajos, a minisztartanács elnökhelyettese csütörtökön fogadta dr. mohamed talab hilal-t, a szíriai arab köztársaság közellátási és belkereskedelmi miniszterét. a megbeszélésen jelen volt dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter és dr. mohamed zakaria ismail, a szíriai arab köztársaság budapesti nagykövete.

x x x

a szíriai küldöttség dr. mohamed talab hilal közellátási és belkereskedelmi miniszter vezetésével csütörtökön ellátogatott a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztériumba. a küldöttséget fogadta dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter./mti/

bb. 53. a mahart közli,

gk/1e/gy/bs

1969. október 16.

hogy a soroksári duna-ágban munkaszüneti napokon reggel 7 órakor a budapest ferencvárosból tassig közlekedő személyhajóáratát a rendkívül alacsony vízállás miatt október 19-én, vasárnap már nem indítja. az esztergom-sturovo közötti kompjárat október 16-tól menetrend szerint közlekedik./mti/

15.45/gy

- 27 -

M 1605

bb 50. több butor, kötöttáru, függöny, szőnyeg és egyéb köz-  
szükségleti cikk érkezik külföldről

1 sz/tr je bh bs

1969. október 16.

eredménnyel jártak a konsumex külkereskedelmi vállalat és a belkereskedelem képviselőinek a közszükségleti cikk-import fokozására az elmúlt hetekben folytatott külföldi tárgyalásai. erről tájékoztatta az mti munkatársát kálmán sándor, a konsumex külkereskedelmi vállalat vezérigazgatóhelyettese.

- a tárgyalások egyrésze a külföldi őszi vásárokon zajlott. az ndk-beli partnerekkel például számos üzleti tárgyalás zárult le szarajevből, a lipcsei vásáron és azt megelőzően is. ezek nyomán még ezévi szállításra lekötöttünk 100 000 rubel értékben butorszövetet, ágylakarót, valamint faliszőnyeget, mintegy 100 000 különböző alsó- és felsőkötöttáru, tulnyomórészt szintetikus pulóver, kardigán garnitúrákat, továbbá félmillió pár harisnyát, zoknit, 40 000 négyzetméter műszálszövetet, 400 000 négyzetméter függönnyt, csaknem ezer lakószoba garnitúrát és sok más butort, továbbá az elektromos háztartási gépek egész sorát, köztük kávédarálót, kenyépirítót, mosógépet.

- szlovák szállítókkal nagyobb mennyiségű nylonharisnya behozataláról tárgyalunk, s amennyiben sikerül megállapodnunk, még ez évben 300 000 pár érkezik választékcserében. olasz, francia, angol és osztrák cégektől ugyancsak ezévi szállításra 200 000 szintetikus felső ruházati cikket és ugyanannyi női fehérneműt rendelünk és érkezik 300 000 spanyol nyloning, 80 000 négyzetméter belga gépi csomózású szőnyeg, osztrák fűző, melltartó, különböző gyártmányú fésűszövet. a konsumex a beszerzés valamennyi csatornáját, formáját felhasználja az áruválaszték gyarapítására, jugoszláviából például határmenti forgalomban rövidesen 500 tonna népolyi 200 tonna sajtospálcika és 1000 tonna keksz érkezik.

- a tárgyalások az ideai behozatal növelésén túl főként a jövő évi importot kívánták előkészíteni. a lipcsében aláírt megállapodásokkal együtt ndk-beli partnereinkkel már több mint 18 millió rubel értékű importra van magánjogi megállapodásunk, s a kötésállomány máris meghaladja az évi importot, ami egyébként azt is jelenti, hogy az ndk-ból származó behozatalt a jövő évben 15-20 százalékkal növelhetjük. már lekötöttünk két és félmillió rubel értékű elektromos háztartási gépet, több mint kétszeresére emeljük a függönybehozatalt, - ennek mennyisége 1.5 millió négyzetméter lesz - forgalomba hozhatnak üzleteink 100 000 szintetikus pulóvert, kardigánt és az ideinél 25 százalékkal több - egymillió rubel összeg értékű - kozmetikai és hajápolási cikket, valamint sok egyéb ndk-gyártmányt./mti/

--

- 28 -

15.55 bh

y  
é

NA 16.15

bb 55. prémiummentés - mulasztással

vid-kz/mné bh bs

1969. október 16.

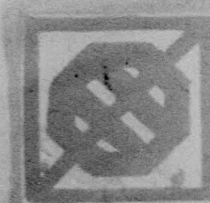
a nógrád megyei állami építőipari vállalat szakszervezeti bizottságának tevékenységét tüzte csütörtökön salgótarjánban megtartott ülésének napirendjére a szakszervezetek nógrád megyei tanácsának elnöksége. az előterjesztés és a vita egyaránt minden kérdés nélkül tárta fel a hibákat. kifogásolták többek között az ülést, hogy a vállalatnak még az új mechanizmus második esztendőjében sincs ügyrendje, ami lehetetlenné teszi, hogy a szakszervezet megfelelően lássa el feladatát. ügyrend hiányában nem tisztázott például az, hogy adott esetben kívül az esetben érvényesítési jogait. sok bíráló megjegyzés hangzott el azzal kapcsolatban, hogy a vállalat mintegy 2 300 dolgozója közül évente körülbelül ezren keresnek maguknak más munkahelyet. szűkkeblűen előlegeznek a vállalatnál a részesezési alapról prémiumokra és egyéb, a termelés fokozását célzó anyagi ösztönzésre. ahhoz képest, hogy a vállalat az idén fél év alatt 135.8 millió forint értékű munkát végzett és 24 millió forint nyereségre tett szert, elenyésző összeget fordított szociális, kulturális célokra. a harmadik negyedévben a vállalat pótolta ugyan elmaradását a lakásépítkezések

ben ez azonban közelebbről nézve nem volt egyéb, mulasztással álcázott prémiummentésnél. az építésügyi és városfejlesztési minisztérium ugyanis a lakásépítkezésekben történt elmaradás pótlásáig felfüggesztette a vállalati vezetők prémiumát. ennek mentésére meggyorsították ugyan a lakásépítkezést, de elhanyagoltak más, ugyancsak fontos munkákat. e mulasztás következtében a vállalatnak alig van téliesíthető munkahelye. megállapította továbbá az elnökség, bár a vállalat termelése gyakorlati nem növekedett - nincs lényeges javulás sem a kivitelezés átfutási idejét, sem minőségét, sem az önköltségét illetően - mégis jelentékeny nyereségre tett szert. az elnökség úgy ítélte, hogy ez olyan átmenetileg ható nyereségnövelő tényezők kihasználásának eredménye, amely később súlyos következményekkel hat vissza a vállalat dolgozóira is. az elnökség éppen ezért határozatot hozott arra, hogy a vállalat munkájával kapcsolatos állásfoglalását széleskörűen megismertessék a dolgozókkal. e célból aktív értekezletet tartanak./mti/

16.03 bh

- 29 -

16<sup>25</sup>



bb 56. enyhül a cementhiány az évm előterjesztése

1 sb/tm bh bs

1969. október 16.

sas béla, az mti munkatársa jelenti:

az építésügyi és városfejlesztési minisztérium részletes felmérés alapján előterjesztést készített a cementellátás helyzetéről, problémáiról és a gondok enyhítését, megoldását segítő javaslatokról. az anyagot a minisztériumok és főhatóságok tárcaközi ár- és termékforgalmazási bizottsága elé terjesztették. a szeptember 30-án zárult felmérések szerint majdnem 160 000 tonna a cementhiány. számos nehézség közül az okozta a legnagyobb problémát, hogy a nagyarányú betonstruktúrák miatt a dunai cement és mészművek a vártnál kevesebb cementet termelt. nem sikerült teljesíteni az 1969 évi import-cementbeszerzési előirányzatot sem. a népgazdasági terv 700 000 tonna cement-importtal számolt, de csak 550 000 tonnára kötöttek szállítási szerződést. még több gondot okozott volna a cementellátás, ha nem nyújt nagy segítséget a belkereskedelmi választékcsera kiterjesztése, amelynek eredményeként a konsumex és a hungarocoop erre az évre 170 000 tonna külföldi cement beszerzését tette lehetővé.

a legújabb jelentések szerint sikerrel fejeződtek be az évm-nek és a ferunion-nak a romániai cementiparral folytatott tárgyalásai. így a következő hetekben 40 000 tonna cement érkezik Romániából, s ez a soronkívüli segítség már enyhíti a legégetőbb cementellátási problémákat. ezzel együtt ugyanis a negyedik negyedévben összesen 154 000 tonna importcementet kap az ország. az évm-tájékoztatása szerint azonban a nehézségek megszüntetését számos új intézkedéssel, a jövő évi terv gondosabb előkészítésével kell megalapozni. a tapasztalatok arra intenek, hogy az ideinél körültekintőbben kell felmérni a hazai cementtermelés lehetőségeit és máris meg kell kezdeni az újabb külföldi cementbeszerzési források felkutatását. a hazai cementvásárlási csúcok elkerülésére is átfogó intézkedéseket kell tenni. az év elején ugyanis alig vásárolnak cementet a vállalatok és az egyéb felhasználók. ezért a cementipar silótartályai csordulásig megtelnek, s tárolóhely hiányában a gyárak kénytelenek csökkenteni a termelést, amelyet később nem lehet márpótolni.

az évm-javaslatára szerint idényárral - télen alacsonyabb, - a szezonban magasabb árral - kellene érdekeltté tenni a felhasználókat az év eleji vásárlásban, tárolásban. ugyanakkor más közgazdasági szabályozókkal is befolyásolni kellene a felhasználók cementtárolási és vásárlási gondjainak megoldását. hosszú távlatban pedig a hazai cementtermelés lényeges bővítése a leginkább járható út, mert az imprt nagyarányú kiterjesztése a nagy tömegben szükséges cement szállítási utjainak és költségeinek növekedése miatt nem gazdaságos./mti/

-.-  
- 30 -

16.20 bh

16 35

bb. 51. ismét napirenden a kenyér minősége - nagyaktiva értekezlet a fővárosi sütőipari vállalatnál

t kf/kf/1e/gy/bs

1969. október 16.

a fővárosi sütőipari vállalat csütörtökön nagyaktiva értekezletet tartott a százados uti kenyérgyárban. a vállalat vezetői a szocialista brigádok és a szakmunkások képviselői a minőségellenőrző szervek szakembereivel együtt a sütőipari termékek minőségének alakulását, a minőségjavítás teendőit vitatták meg.

pekár andrás termelési igazgató elmondta, a fővárosi sütőipari vállalat 105 üzemében naponta egységek között 620 tonna kenyér, több mint másfélmillió péksütemény és 250 000 - 300 000 darab 70-nompékáru - a nagyobb ünnepek előtt ennek a mennyiségnek a kétszerese készül. a vállalat valamennyi üzeme, legtöbb dolgozója érzi felelősségét a lakosság ellátásáért. az erőfeszítések ellenére a harmadik negyedévben, romlott a kenyér minősége, megnövekedtek a vegyvizsgáló intézetek és a kermi kifogásai; mégpedig a kenyérnél 0,9, a péksüteménynél 0,4 százalékkal.

a vizsgálatok szerint a minőségromlás oka elsősorban az, hogy az idei liszt minősége gyengébb a tavalyinál. ehhez járul a pékségek műszaki elmaradottsága, s a most már állandósult napi 150-200 fős létszámhiány. a vizsgálatok kimutatták azt is, hogy a szállítás és a helytelen tárolás mennyivel rontja tovább a minőséget. az üzemekben vett kenyérminták 2,4 százaléka, az üzletekben megvizsgáltak 6,5 százaléka esett kifogás alá. a péksüteménynél ez az arány még rosszabb, 4,4, illetve 23,2 százalék

- nem tagadhatjuk - hangsúlyozta a termelési igazgató -, hogy a minőségi hibák nem minden esetben objektív körülményekből adódnak; vállalatunknál is vannak felelőtlen dolgozók, akiknek a munka mielőbbi befejezése, s nem a termék minősége a fontos. a vállalat egész sor intézkedést tett a hiányosságok kijavítására. a liszt gyengébb minőségének ellensúlyozására különféle technológiai fogásokat vezettek be, egyebek között 50-60 százalékkal növelték a dagasztási időt a hagyományos gépeken, stb.

a vitában felszólalók elmondták üzemük gondjait, és ezek megoldására vonatkozó javaslataikat. kis péter, a kermi főmérnökje amellett, hogy adatokkal igazolta a kenyérgyárak hibáit közölte, a késztermék minőségromlása nem olyan mértékű, mint azt a liszt gyenge minősége esetleg indokolná. felvetette a kereskedelem felelősségét is a minőség romlásáért. hangsúlyozta, hogy a minőségileg kifogásolható kenyér nagy része eleve nem kerülne a fogyasztók elé, ha az üzletek vezetői a szállítási alapfeltételek szerint járnának el, a sütőipari termékeket nemcsak mennyiség, hanem minőség szerint is átvénnék.

/folyt. köv./  
16.35/e

- 31 -

17-20

ab 56. enyhül a cementhiány-az évm előterjesztése

1 sb/tm bh bs

1969. október 16.

sas béla, az mti munkatársa jelenti:

az építésügyi és városfejlesztési minisztérium részletes felmérés alapján előterjesztést készített a cementellátás helyzetéről, problémáiról és a gondok enyhítését, megoldását segítő javaslatokról. az anyagot a minisztériumok és főhatóságok tárcaközi ár- és termékforgalmazási bizottsága elé terjesztették. a szeptember 30-án zárult felmérések szerint majdnem 160 000 tonna a cementhiány. számos nehézség közül az okorta a legfontosabb problémát, hogy a nagyarányú rekonstrukciós munkák miatt a dunai cement és mészművek a vártnál kevesebb cementet termelt. nem sikerült teljesíteni az 1969 évi import-cementbeszerzési előirányzatot sem. a népgazdasági terv 700 000 tonna cement-importtal számolt, de csak 550 000 tonnára kötöttek szállítási szerződést. még több gondot okozott volna a cementellátás, ha nem nyújt nagy segítséget a belkereskedelmi választékcseré kiterjesztése, amelynek eredményeként a konsumex és a hungarocoop erre az évre 170 000 tonna külföldi cement beszerzését tette lehetővé.

a legújabb jelentések szerint sikerrel fejeződtek be az évm-nek és a ferunion-nak a romániai cementiparral folytatott tárgyalásai. így a következő hetekben 40 000 tonna cement érkezik Romániából, s ez a soronkívüli segítség már enyhíti a legégetőbb cementellátási problémákat. ezzel együtt ugyanis a negyedik negyedévben összesen 154000 tonna importcementet kap az ország. az évm tájékoztatása szerint azonban a nehézségek megszüntetését számos új intézkedéssel, a jövő évi terv gondosabb előkészítésével kell megalapozni. a tapasztalatok arra intenek, hogy az ideinél körültekintőbben kell felmérni a hazai cementtermelés lehetőségeit és máris meg kell kezdeni az újabb külföldi cementbeszerzési források felkutatását. a hazai cementvásárlási csúcok elkerülésére is átfogó intézkedéseket kell tenni. az év elején ugyanis alig vásárolnak cementet a vállalatok és az egyéb felhasználók. ezért a cementipar silótartályai csordulásig megtelnek, s tárolóhely hiányában a gyárak kénytelenek csökkenteni a termelést, amelyet később nem lehet márpótolni.

az évm javaslata szerint idényárral - télen alacsonyabb, - a szezonban magasabb árral - kellene érdekeltté tenni a felhasználókat az év eleji vásárlásban, tárolásban. ugyanakkor más közgazdasági szabályozókkal is befolyásolni kellene a felhasználók cementtárolási és vásárlási gondjainak megoldását. hosszú távlatban pedig a hazai cementtermelés lényeges bővítése a leginkább járható út, mert az imprt nagyarányú kiterjesztése a nagy tömegben szükséges cement szállítási utjainak és költségeinek növekedése miatt nem gazdaságos./mti/

--

- 30 -

16.20 bh

16 35

bb. 51. ismét napirenden a kenyér minősége - nagyaktiva értekezlet a fővárosi sütőipari vállalatnál

t kf/kf/ie/gy/bs

1969. október 16.

a fővárosi sütőipari vállalat csütörtökön nagyaktiva értekezletet tartott a százados uti kenyérgyárban. a vállalat vezetői a szocialista brigádok és a szakmunkások képviselői a minőségellenőrző szervek szakembereivel együtt a sütőipari termékek minőségének alakulását, a minőségjavítás teendőit vitatták meg.

pekár andrás termelési igazgató elmondta, a fővárosi sütőipari vállalat 105 üzemében naponta egyebek között 520 tonna kenyér, több mint másfélmillió péksütemény és 250 000 - 300 000 darab vinyompékárú - a nagyobb ünnepek előtt ennek a mennyiségnek a kétszerese készül. a vállalat valamennyi üzeme, legtöbb dolgozója érzi felelősségét a lakosság ellátásáért. az erőfeszítések ellenére a harmadik negyedévben, romlott a kenyér minősége, megnövekedtek a vegyvizsgáló intézetek és a kermi kifogásai; mégpedig a kenyérenél 0,9, a péksüteménynél 0,4 százalékkal.

a vizsgálatok szerint a minőségromlás oka elsősorban az, hogy az idei liszt minősége gyengébb a tavalyinál. ehhez járul a pékségek műszaki elmaradottsága, s a most már általánosult napi 150-200 fős létszámhiány. a vizsgálatok kimutatták azt is, hogy a szállítás és a helytelen tárolás mennyire rontja tovább a minőséget. az üzemekben vett kenyérminták 2,4 százaléka, az üzletekben megvizsgáltak 6,5 százaléka esett kifogás alá. a péksüteménynél ez az arány még rosszabb, 4,4, illetve 23,2 százalék

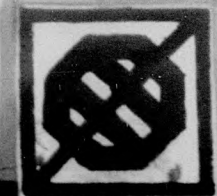
- nem tagadhatjuk - hangsúlyozta a termelési igazgató -, hogy a minőségi hibák nem minden esetben objektív körülményekből adódnak; vállalatunknál is vannak felelőtlen dolgozók, akiknek a munka mielőbbi befejezése, s nem a termék minősége a fontos. a vállalat egész sor intézkedést tett a hiányszágok kijavításáram. a liszt gyengébb minőségének ellensúlyozására különféle technológiai fogásokat vezettek be, egyebek között 50-60 százalékkal növelték a dagasztási időt a hagyományos gépeken, stb.

a vitában felszólalók elmondták üzemük gondjait, és ezek megoldására vonatkozó javaslataikat. kis péter, a kermi főmérnöke amellett, hogy adatokkal igazolta a kenyérgyárak hibáit közölte, a késztermék minőségromlása nem olyan mértékű, mint azt a liszt gyenge minősége esetleg indokolná. felvetette a kereskedelem felelősségét is a minőség romlásáért. hangsúlyozta, hogy a minőségileg kifogásolható kenyér nagy része eleve nem kerülne a fogyasztók elé, ha az üzletek vezetői a szállítási alapfeltételek szerint járnának el, a sütőipari termékeket nemcsak mennyiség, hanem minőség szerint is átvinnék.

/folyt. köv./  
16.35/e

- 31 -

17 20



bb. 51. / ismét napirenden.... 1. folyt./ gy

a hozzászólások alapján kialakultak a tennivalók. a kenyér minőségének javításához egyebek között fokozni kell a lisztek minőségi vizsgálatát. szükség van olyan korszerű liszt-raktárra, ahol például a liszt keverésével egyenletes minőségű alapanyagot tudnak adni a pékségeknek. a műszaki elmaradottság, a munkaerőhiány most már parancsolóan követeli meg a korszerű technológiai berendezések üzembeállítását. a vállalat minden erőfeszítése ellenére saját maga már nem képes ezeknek a problémáknak a megoldására; az irányítószervek, az alapanyaggyártók, a kereskedelmi partnerek segítségével is szükséges hozzá./mti/

embargo 18.00 óráig!

bb. 54. ndk filmbemutató a puskinban

t pr/tm/gy/hgy

1969. október 16.

a német demokratikus köztársaság fennállásának 20. évfordulója alkalmából csütörtökön a puskin filmszínházban ünnepi díszbemutatót tűzték műsorra „a holtak nem vénülnek”, című ndk filmet. joachim kunert anna seghers világhírű regényét ültette át a film nyelvére. a film csaknem egy negyedszázad történetét fogja össze, keresztmetszetét adja a korabeli németország viharos esztendeinek. a bemutató közönsége - közük társadalmi, politikai és kulturális életünk számos ismert személyisége - nagy tapssal fogadta a filmet, s köszöntötte az előadáson megjelent ndk filmművész küldöttséget./mti/

bb. 57. elhunyt rozsahegyi józsef

gy/bs

1969. október 16.

elhunyt rozsahegyi józsef elvtárs, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje. hamvait csütörtökön helyezték el a rákoskeresztúri temető munkásmozgalmi kolumbáriumában.

mszmp 13. kerületi bizottsága  
13. kerületi tanács végrehajtó  
bizottsága

/mti/

16.40/e

bb. 58. kereskedelmi szakközépiskola és a bizományi áruház szerződéskötése

t kf/kf/ie/gy/bs

1969. október 16.

a széchenyi istván gyakorló kereskedelmi szakközépiskolában csütörtökön írták alá az iskola és a bizományi áruház vállalat közötti együttműködésről szóló szocialista szerződést.

a megállapodás szerint a vállalat lehetővé teszi, hogy a tanulóknak ismerkedjenek meg a szakmai fogásaival, gondozásával a vállalat nagyobb feladatainak végrehajtásában, például a letározásban, a piackutatásban, az adatgyűjtésben. a báv az iskola vezetőivel egyetértésben ösztöndíjat ajánlott fel egyelőre 10 negyedikes tanulóknak, akik az év végéig havi 350 forint ösztöndíjat kapnak, s tanulmányaik befejezése után a báv-nál helyezkednek el./mti/

bb. 61. növényvédelmi gépbemutató ajkán

vid-kz/mné/gy/La

1969. október 16.

a veszprém megyei növényvédő állomás és a budapesti mezőgazdasági gépgyár csütörtökön gépbemutatót rendezett az ajkai termelőszövetkezetben. legnagyobb sikere a budapesti mezőgazdasági gépgyár nagyteljesítményű mobitox csávázójának volt. ennek óránkénti teljesítménye 150 mázsa, s ezzel valamennyi elődjén túltesz./mti/

bb. 62. bulgáriába utazott a legfelsőbb bíróság küldöttsége

t bc/gk/gy/La

1969. október 16.

angel velevnek, a bolgár népköztársaság legfelsőbb bírósága elnökeinek meghívására csütörtökön bulgáriába utazott a magyar népköztársaság legfelsőbb bíróságának küldöttsége. a delegációt dr. szakács ödön, a legfelsőbb bíróság elnöke vezeti. a küldöttség nyolcnapos utján a bolgár legfelsőbb bíróság munkáját tanulmányozza.

a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren dr. markója imre, az igazságügyminiszter első helyettese, dr. mátyás miklós és dr. nádas andrás, a legfelsőbb bíróság elnökhelyettesei és dr. nagy zoltán, az mszmp kb alosztályvezetője bucsuztatta. jelen volt a bucsuztatásnál vaszil bogdanov, a bolgár népköztársaság budapesti nagykövete./mti/

- 33 -

NA 1725

NA 1730

bb 59. bőr- és nemibeteg gondozó intézetet adtak át salgótarjánban

v  
vid-fm bh bs

1969. október 16.

mintegy három- és félmillió forintos költséggel bőr- és nemibeteg gondozó intézetet létesítettek salgótarjánban. az új egészségügyi intézmény átadására csütörtökön került sor. korszerű berendezése egyebek között lehetővé teszi az ipari gombás megbetegedések elleni hatékonyabb küzdelmet. mivel eddig egy

épületben működött a tüdő gondozó intézettel, az utóbbi tevékenysége számára is feltételeket lehet teremteni. /mti/

be m b a r g ó 18.00 óráig!

bb 60. magyar-német barátsági nap vas megyében

vid/fm bh bs

1969. október 16.

magyar-német barátsági napot tartottak csütörtökön vas megyében. ebből az alkalomból dieter schulze professzor, a berlini Humboldt egyetem tanára látogatást tett kőszegen és szombathelyen, majd cellódömölkön előadást tartott az ndk husz éves fennállásáról. /mti/

bb 63. ködtenger közép-európában - továbbra sem várható csapadék

i tz/gg je bh la

1969. október 16.

csütörtökön csak a szovjetunióknak fehér tenger és az ural közötti részén volt hideg. ott még koradélután is akadtak kisebb átfutó havazások és a hőmérséklet néhol 3 fokkal maradt a fagyponthoz alatta. nyugat- és közép-európa felől viszont jónéhány napra eltűnt a lehülés veszélye.

amint ugyanis dr. tarodos béla, a központi meteorológiai intézet tudományos főmunkatársa közölte, a nyugat felől közeledő hűvös levegőtömeg, miután a koppenhága-párizs vonalban megtorpant, csütörtök reggelre elvonult a brit szigetek és skandinávia fölé, ahol tehát szeles, esős időjárás alakult ki, bár a hőmérséklet enyhe maradt úgy, hogy éjszakai fagyok ott sem voltak.

/folyt. köv./

16.47 bh

- 34 -

NA 1875

bb 63. /ködtenger ... 1. folyt./ bh

így azután nyugat- és közép-európában csütörtökön csendes, enyhe időjárás uralkodott, és a legmagasabb nappali hőmérsékletek 2-5 fokkal is meghaladták az utóbbi évek átlagát. a levegő azonban az évszaknak megfelelően már nagyon párás, és mivel a hosszú, 13 órás éjszaka alatt lehül, reggelre köd keletkezik, ami azután nagyon lassan oszlik csak el. csütörtökön délelőtt például pápa és győr környékén még 11 órakor is 600-800 méterre szűkítette le a köd a látási viszonyokat, de egész közép-európára valószínűleg ködtenger telepszik ezeken a reggeleken.

ugyanakkor változatlanul tovább tartott a csapadék hiánya. bár az utóbbi mint fél hónapja nem volt eső, és mivel az időjárásban lényeges változás nem is várható, a következő napokban a vízhiány előreláthatólag tovább fokozódik. olyan meleg levegőt ugyanis már nem várhatunk, ami az alpok havából olvasztana meg valamit a számkra, de olyan hideget sem, ami az itt tartozkodó meleg lég-

tömegekkel összetalálkozva helyi esőket okozna.

ezért a hétfőig szóló távolabbi előrejelzés is csak azt ígéri

hogy a legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek 4-9, a legmagasabb nappali hőmérsékletek 17-22 fok között, a tartósan ködös helyeken pedig 15 fok körül lesznek. jelentős mennyiségű eső hazánkban sehol sem várható. /mti/

bb. 65. kádár jános fogadta a délvietnami küldöttséget

t ms/tr/gy/la

1969. október 16.

kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt politikai bizottságának tagja, a központi bizottság első titkára csütörtökön a központi bizottság székházában fogadta a délvietnami nemzeti felszabadítási front központi bizottságának és a délvietnami köztársaság ideiglenes forradalmi kormányának tran buu kiem vezette delegációját. a baráti találkozón részt vett dr. ajtai miklós, az mszmp politikai bizottságának póttagja, a kormány elnökhelyettese és erdélyi károly külügyminiszterhelyettes. /mti/

bb. 66. a délvietnami küldöttség találkozója népének két fiatal hősével

t ms/tr/gy/la

1969. október 16.

a dnff és az ideiglenes forradalmi kormány küldöttsége csütörtökön tran buu kiem vezetésével látogatást tett az mszmp 5. kerületi pártbizottságán.

/folyt. köv./  
16.55/gy

- 35 -

NA 1740

bb. 66. / a délvietnami küldöttség.... folyt./ gy

dr. fekete károly, a pártbizottság első titkára köszöntötte a vendégeket, akik ez alkalommal találkoztak népük két fiatal hőseivel, nguyen thi nhan 24 éves távirásznővel, aki balkarját és huynh thi kien 20 éves szabadságharcos leánnyal, aki féllábát áldozta népe szabadságáért. a két fiatal leány történetét az év elején máte györgy örökítette meg a népszabadság és az ország-világ hasábjain, s ennek nyomán vállalt fölöttük védnökséget a kerület népe, valamint a kerületi párt- és kiszervezetek. budapestre hozták őket és a jelenlegi állapotukról a küldöttségnek személyesen beszámoltak. tran buu kien a küldöttség és a délvietnami nép nevében köszönte meg az 5. kerületiek testvéri magatartását, a két nép szolidaritásának ragyogó példáját./mti/

bb. 64. a luxus áruház és a termelők szakmai megbeszélése

t kf/kf/1e/gy/La

1969. október 16.

az árubeszerezés új, hasznos formáját választotta a luxus áruház vezetősége azzal, hogy folyamatosan szakmai megbeszélésekre hívja meg azokat az alapanyagtermelő és feldolgozó vállalatokat, amelyekkel közvetlen kapcsolata van. az első szakmai tárgyalást a bőripari vállalat, valamint 28 ruházati, cipőipari és bőrdíszmüipari vállalat, szervezeteket képviselőivel csütörtökön tartották a fészek klubban.

czeglédi józsefné, az áruház igazgatója jelentette, hogy jövőre az áruház mintegy 100 000 pár cipőt, 8 000 - 10 000 bőrkabátot, ugyanennyi női és férfi táskát rendel, ha ezeket az áruház színvonalának megfelelő különleges minőségben kapja. a vállalatok képviselői közül többen közölték, hogy a rendelés teljesítéséhez milyen kapacitásuk van. a május 1 ruhagyár például mintegy 5 000 bőrkabát szállítására vállalkozott azzal a feltétellel, ha a bőripari vállalat ad hozzá elegendő jó minőségű bőrt. kapacitásszerződésre ajánlkozott a fővárosi kézműipari vállalat, s csatlakozott hozzá néhány cipőgyár.

a tárgyalás jó alkalom volt arra is, hogy a kereskedelmi igények egy részének ismeretében a feldolgozó üzemek elmondják kéréseiket, kifogásaikat a bőripari vállalatnak./mti/

17. 10/gy

- 36 -

bb 67. nem sikerült „elszöni„ az elszört marhákat

i sl/ggk je bh La

1969. október 16.

a napokban kiadós exportnak ígérkező marhaszállítmányt indítottak utnak a herceghalmi állami gazdaságból olaszország felé. a 72 simmenthali jóval nehezebb volt az átlagnál, s mivel az eladási ár a súlytól függ, az exportüzlet magas bevételt ígért a gazdaságnak. a szállítmány azonban nem jutott túl a murakereszturi határállomás állatorvosi szűrőjén. mire ugyanis a határra értek, valamennyi állat feltűnően bágyadt volt, többségük alig állt a lábán, sőt a gyengeségtől három marha már össze is esett. a túzetesebb vizsgélat kiderítette, hogy az állatokkal utnak indiai szarvasok, több sőt etettek a keltatartás. így keltettek jó étvágyat a bőséges ivásra, sulyuk tetemes gyarapítására. az üzleti fogás azonban nem járt sikerrel, mert az állatorvosok intézkedése a sómérgezésben szenvedő egész gulyát visszaszállították a határról, s az exportra szánt 72 marha a kaposvári vágóhídon fejezte be életét. a terimpex külkereskedelmi vállalat felháborodással értesült az állami gazdaság eljárásáról, amellyel a jogtalan többletáson reményében végül is jelentős devizabevételtől fosztotta meg az országot./mti/

bb 69. csőtörés az északnógrádi regionális vízmű gerincvezetékén

vid/fm bh La

1969. október 16.

egy hónapon belül harmadszor következett be csőtörés az északnógrádi regionális vízmű főnyomóvezetékén, aminek következtében egy-egy napra salgótarján jelentős kiterjedésű lakóövezetében megszűnt a vízszolgáltatás. a csütörtökön bekövetkezett üzemi zavar már nemcsak a lakosság, hanem néhány jelentős ipari üzem vízellátásában is zavart okozott. a szakemberek szerint - mivel a 26 kilométeres gerincvezeték nagyobb része eternit-csővekből készült, várható a hasonló természetű, anyaghibából eredő problémák további jelentkezése. a földalatti vezetéket ugyan hangelhallgató műszerrel időnként ellenőrzik, hogy idejében megelőzhetőek a nagyobb mérvű csőtöréseket, de végleges megoldás csak egy második, biztosító gerincvezeték lefektetésétől várható, amennyiben az északnógrádi regionális vízmű második lépcsőjét is megépítik./mti/

17. 17 bh

- 37 -

MF 1750  
1900 Dny

MF 1750  
1900 Dny

bb 68. sikerrel zárult a holland műszaki hét

t tz/gk je bh la

1969. október 16.

csütörtökön délután a technika házában bezárta kapuit a holland ipari kiállítás éjszakai véget ért az október 6-án kezdődött holland műszaki hét. az elmúlt napokban tizenhat holland cég - köztük a philips, a vmf és az aku - mutatta be termékeit, amelyekhez részint a kiállító, részint más holland cégek szakemberei 28 előadást fűztek.

amint a nagy műszaki seregszemle befejeztével dr. s. th. h. holland gazdasági miniszterelnök vezetésével a holland gazdasági miniszterelnök vezetésével elmondta, a műszaki hét messzemenően beváltotta várakozásait. tulajdonképpen ez volt az első eset, amikor ilyen széleskörű, ilyen sok előadással kísért műszaki hetet rendeztek külföldön, s itt olyan kedvező tapasztalatokat szereztek, hogy ezt a seregszemlét hasonló szervezéssel másutt is megismétlik majd a következő években.

a holland műszaki hét keretében biztató kereskedelmi tárgyalások is kezdődtek magyar vállalatokkal. a bredai skil-cégtől 150 000 holland forint értékben rendelt különböző gépi berendezéseket a ferunion. a haarlemi tebhin és a chemokomplex között 22-30 millió holland forintos üzletről kezdődtek megbeszélések, a péti nitrogén-

művek pedig a műtrágya gyártásához kíván holland granuláló berendezést vásárolni. philipsék elsősorban a kutató intézményekkel már korábban kiépített kapcsolataikat javították most tovább, míg a thomassen és drijver cég csomagolótechnikai anyaga és berendezései elsősorban a magyar élelmiszeripari szakemberek érdeklődését keltették fel. felmerült egy olyan gondolat is: mindkét fél számára előnyös lehetne, ha például a magyar szektát a kiváló holland csomagolásban exportálnák harmadik országba. /mt1/

bb 70. losonczy pál részvétlívírata

tm bh la

1969. október 16.

losonczy pál, az elnöki tanács elnöke részvétlívíratot küldött a somáliai köztársaság elnökének, a somáliai köztársaság elnökének tragikus halála alkalmából sheik mukhtar mohammed husseinnak, a somáliai köztársaság megbízott elnökének és az elhunyt elnök özvegyének. /mt1/

- 38 -

17.33 bh

/- dr ali abdelrasid sermarke

bb 72. könyvművészeti ritkaság lesz a humana hungarica - megtárgyalták a magyar bibliofil társaság 1970 évi tervét

t tf/j bh la

1969. október 16.

rangos testülete a kultúra barátainak a magyar bibliofil társaság, amelynek jelenleg 500 tagja van: a szép könyvek szerelmesei, az értékes kiadványok tartalmukban és formájukban is remek írásművek gyűjtői. csütörtökön délután a kossuth klubban a társaság választmányi ülésén ismertették a hazai bibliofil kiadás eredményeit és a magyar bibliofil társaság gondozásában jövőre megjelenő albumok tervét. kovács máté, az elte könyvtártudományi tanszékének vezető professzora, a társaság elnöke tartott be-

prestyánszky ilona dr., a társaság titkára az mti munkatársának érdeklődésére elmondta, hogy rövidesen párját ritkító album-remek készül el a békéscsabai kner nyomdában: humana hungarica címmel. 500 számozott példány van születőben, csakis a társaság tagjai számára leszhozzáférhető. négy nyelvű - a magyarral párhuzamosan angol, francia és latin szövegű - kőtetőriásról van szó, amely a magyar történelem kiemelkedő alakjainak és irodalmunk nagyjainak a szabadságról és az emberi jogokról szóló alkotói hitvallásait, emberi megnyilatkozásait tartalmazza. janus pannonius, hunyadi mátyás, ii. rákóczi ferenc, katona józsef, kossuth, petőfi, arany, táncsics, azután kassák lajos, bartók béla, illyés gyula és mások szavaltformálják a modern tipográfiának megfelelő szövegoldalakká a könyv tervezői. az album értékét kass jános, csóhány kálmán, würtz ádám, gyulai liviusz és hasonló rangú grafikusművészek karcai, metszetei, illusztrációi emelik.

jövőre, a felszabadulási jubileum idején lát napvilágot a „modern magyar könyvművészet”, című bibliofil kötet, amely tudományos igényű esztétikai tanulmány - az első ilyen jellegű értékelő munka - lesz a koszerű könyvkészítés műhelytitkairól. békedekrétum mottóval - a helikonkönyvműhely emblémájával - olyan bibliofil album is készül, amely csaknem száz illusztrációval díszítve csokorba fogja az emberiség háború mentes életéért sikraszálló irodalmi megnyilatkozásokat. különleges bőrkötésben kerül majd forgalomba a drámaírás fejedelmének - sorozatban készülő - több alkotása; a első shekespeare-i bibliofil ujdonság a „szentivánéji álom”, a második a „iii. richárd”, lesz. természetesen ezek a könyvészeti produktumok is csak a magyar bibliofil társaság tagságának készülnek. a tagok sorába egyébként minden könyvbarát beléphet. /mt1/

..-

17.45 bh

- 39 -

NA 1825  
1985 Dr



bb. 75. az ndk katonai küldöttségének látogatása győrött

vid-fm/gy/la

1969. október 16.

a heinz hoffmann hadseregtábornok, nemzetvédelmi miniszter vezetésével hazánkban tartózkodó ndk-beli katonai küldöttség - oláh istván vezérőrnagy, honvédelmi miniszterhelyettes, a magyar néphadsereg kiképzési főcsoportfőnöke, és kárpáti ferenc vezérőrnagy, az mszmp néphadseregi bizottságának első titkára és más magasrangú katonai vezetők társaságában - csütörtökön győrbe látogatott. az mszmp megyei bizottságán pataki lászló, az mszmp győr-sopron megyei bizottságának első titkára, lombos ferenc, a megyei tanács volt elnöke, valamint győr város más vezetői fogadták a vendégeket.

pataki lászló ismertette a megye iparának és mezőgazdaságának fejlődését, majd a megye és a város vezetőinek társaságában a megye legnagyobb üzemébe, a magyar vagon- és gépgyárba vezetett a küldöttség utja. horváth ede vezérigazgató fogadta a vendégeket, akik megtekintették a rába-man motorokat gyártó üzemet és a korszerű hátsóhidakat gyártó nemrég felavatott 28 ezer négyzetméteres csarnokot.

ezután a delegáció tagjai a megye és a város vezetőivel együtt a rába szálló éttermében közös ebédet vettek részt, ahol baráti eszmecsere folytattak a látottakról. az ünnepi ebéd után pataki lászló, a megyei pártbizottság első titkára, waldemar verner admirális, az ndk nemzetvédelmi miniszterhelyettese és horváth ede, a magyar vagon- és gépgyár vezérigazgatója mondott pohárköszöntőt.

ezután heinz hoffmann hadseregtábornok köszönetet mondott győr-sopron megye és győr város vezetőinek és lakosságának a szívélyes fogadtatásért, majd ajándékokat nyújtott át a vendéglátóknak, akik viszonzásul a város dolgozóinak ajándékait adták a vendégeknek.

az ndk katonai küldöttsége délután egy dunántúli repülőegységet látogatott meg./mti/

..

17.55/gy

- 40 -

AA 1825  
Dm

bb 71. a magyar békemozgalom képviselőjében

k tf/mm bh la

1969. október 16.

dr. káldy zoltán püspök, a béke világtanács tagja vesz részt a byt-küldöttségben, amely most indul utnak, hogy látogatást tegyen szudánban, az egyesült arab köztársaságban, szíriában, jordániában és irakban. dr. káldy zoltán csütörtökön utazott el budapestről./mti/

..

Tabsan

bb 73. november 15-én : világszolidaritás vietnamért - a nemzetközi vietnam-bizottság stockholmi felhívása

i tf/mm bh la

1969. október 16.

most érkezett jelentés budapestre, az országos béketanács-

hoz: a stockholmi vietnam-konferencia nemzetközi összekötő bizottságának a napokban tartott ülésén elhatározták, hogy november 15-ét szerte a világon a vietnami nép szabadságküzdelmét segítő szolidaritás, testvéri összefogás napjává nyilvánítják. már a megelőző napokban is a nemzeti békemozgalmak szervezésében világ minden táján szolidaritási akciókat tartanak, tömeggyűléseken, nagyszabású demonstrációkon fejezik ki a jóakaratu emberek igazságos követelését: békét vietnamnak.

a nemzetközi vietnam-bizottság felhívást tett közzé:

„ a vietnami nép alapvető nemzeti jogainak, függetlenségének, szuverenitásának, területi sérthetetlenségének és önrendelkezési jogának tiszteletbentartása végett követeljük, hogy az egyesült államok és szövetségesei azonnal, teljesen és feltétel nélkül vonják ki összes csapataikat dél-vietnamból! „

a felhívást magáévá téve, az országos béketanács is elhatározta, hogy a november 15. körüli napokban budapesten és vidéken egyaránt szolidaritási megmozdulásokkal erősíti az amerikaiak vietnami agressziója elleni nemzetközi tiltakozás hangját./mti/

..

17.55 bh

- 41 -

18 35

bb. 74. elutazott budapestről a délvietnami békebizottság küldöttsége - ho hue ba nyilatkozata a magyarországi tapasztalatokról

t tf/mm/gy/La

1969. október 16.

csütörtökön elutazott budapestről az a délvietnami béke-mozgalmi delegáció, amely joseph marie ho hue ba, a dnff központi bizottságának tagja, a délvietnami békebizottság alelnöke vezetésével részt vett a közelmúltban megtartott 7. magyar békekongresszuson. mielőtt elbucsuztak a vendégek ho hue ba nyilatkozatot adott a magyar távirati iroda tudósítójának:

- megragadom az alkalmat, hogy ezúton is köszönetet mondjak azért a baráti vendéglátásért, amelyben kéthetes magyarországi látogatásunk során részesültünk. mindenütt, amerre jártunk, ahol véleményt cseréltünk a magyar társadalom különféle rétegeinek képviselőivel - munkásokkal, paraszttal, diákokkal, pedagógusokkal - azt tapasztaltuk, hogy a magyar nép rendkívül nagy figyelemmel, szolidáris érdeklődéssel kíséri szabadságharcunkat, küzdelmünket vietnam békés holnapjéért, a betolakodott agresszorok kiűzéséért. jóleső érzés volt látnunk a testvéri együttérzés megannyi apró jelét, hallanunk a baráti megnyilatkozásokat, erőt kölcsönző, bátorító szavakat.

magyarországi látogatásunk a tekintetben is hasznos volt, hogy közelről megismerhettük az itteni béke-mozgalmak munkamódszereit, tapasztalatokat szerezhettünk egy olyan ország gazdasági és társadalmi életéről, ahol az emberek nyugodtan élhetnek, biztosítva látják jövőjüket, ám nem feledkeznek meg a világ más tájain még függetlenségükért, szabadságukért harcoló népek erkölcsi és anyagi megsegítéséről. a gyárakban, üzemekben, szocialista brigádoknál tett látogatásaink arról győzték meg bennünket, a rohamosan növekvő termelés, a termelés korszerűsítése biztosítja annak, hogy a magyar nép belátható időn belül felzárkózzék a legfejlettebb országok mögé.

a ferihegyi repülőtéren a délvietnami küldöttséget harmati sándor, a magyar szolidaritási bizottság elnöke és kovács dezsőné, az országos béketanács alelnöke, valamint az ott több vezető munkatársa bucsúztatta. ott volt hoang-luong, a vdk budapesti nagykövete és ... van nam, a délvietnami köztársaság magyarországi nagykövetségének attaséja./mt1/

..

18. 10/gy

- 42 -

M 1240

bb 78. másfél hónap alatt több mint 600 iskola kapott ajándék-televíziót

i ol/gk bh La

1969. október 16.

már hatszázon felül van azoknak az iskoláknak az száma, amelyeket a ,,televíziót az iskoláknak,, címmel másfél hónappal ezelőtt meghirdetett önkéntes társadalmi mozgalom juttatott tévékészülékhez. az iskolatelevízió szerkesztőségétől kapott tájékoztatás

szerint az augusztus 30-1 helyzetfelmérés idején az ország 5771 általános iskolájából mindössze 3528 rendelkezik tévékészülékkel. az eddigi eredmények tehát azt jelentik, hogy a mozgalom napjainkig kitűzött feladatának, valamivel több, mint egynegyedét teljesítette.

fejér megye elsőként büszkélkedhet azzal, hogy valamennyi iskolájában tévékészülék segíti az oktató-nevelő munkát. ugyanis a kis bakonyi település, az erdészek, favágók és vadászok lakta királyszállás fából épült iskolájában pénteken kerül sor az utolsó ajándéktévé átvételére, amelyhez aggregátort is ad a videoton. a székesfehérvári gyár egyébként, tekintettel a villanyárammal még nem rendelkező települések igényére, megkezdte az aggregátok gyártását is, s ezeket hétfőtől már árusítják. bár számszerű adattal még nem rendelkeznek, a hozzávetőleges becslések szerint javult a helyzet szabolcs-szatmár megyében is. a felmérések ezután kezdődnek, ugyanis vannak olyan ajándékozók is, akik nem az iskolatelevíziótól kérik a címeket, hanem ha megvették a készüléket, maguk viszik el abba az iskolába, ahol tudomásuk szerint nincs még televízió. az már biztos, hogy borsod megyében ugyancsak pénteken adják át a századik tévékészüléket, a diósgyőri vasgyár dolgozóinak ajándékát a fulókeresi iskolának.

aszocialista brigádok, kisz-alapszervezetek, ifjúsági brigádok, kisebb létszámmal dolgozó üzemek, vállalatok és intézmények nagy számban keresik meg az itv szerkesztőségét azzal a kéréssel, hogy bár egy egész tévékészülék árát nem tudják felajánlani, de kisebb összeggel szívesen járulnának hozzá a mozgalom sikeréhez, ha tudnák, hová kell azt eljuttatni. a pedagógusok szakszervezete művelődési központjának fáklya klubja az iskola-tévé segítségére sietett; csekkszámlát nyitattott, amelynek száma: 220.930 -viii-1. az ajándékozókát kérik, hogy a csekkre írják rá a jelíget: televíziót az iskoláknak./mt1/

..

bb 77. sárdi jános emlékest a fészekben

i fe/tr bh La

1969. október 16.

sárdi jánosról, a fővárosi operettszínház elhunyt kiváló művészeéről emlékeznek meg október 17-én, péntek este a fészek művészközlőben. czenner Mihály történész előadásában méltatja sárdi jános művészi pályájának emlékeztető állomásait, majd ezt követően bemutatják az Álomkeringő című filmet./mt1/

..

- 43 -

18. 15 bh

1200

bb. 76. csehszlovák színházművészeti küldöttség budapestén

1 fe/tr/gy/La

1969. október 16.

a magyar színházművészeti szövetség vendégeként budapestre érkezett a cseh és a szlovák színházművészeti szövetség küldöttsége. tagjai: dr. Jozef Balvin főtisztviselő, dr. Jana Milenova nemzetközi titkár, Milan Lukes színházkritikus, a cseh szövetség képviselője, továbbá Tibor Rakovsky főtisztviselő, Jan Slivko titkár, a szlovák szövetség képviselője. a küldöttség látogatásának célja, hogy aláírják a két ország szövetségének 1970-re szóló kulturális csereszerződését./mti/

..

bb. 79. magyar drámák hete - bemutató az irodalmi színpadon a szolnokiak a nemzeti színházban

1 fe/tr/gy/La

1969. október 16.

a magyar drámák hete alkalmából csütörtökön este két jelentős színházi esemény zajlott le a fővárosban. a szolnoki szigligeti színház együttese a nemzeti színházban mutatkozott be a budapesti közönségnek jókai Anna „Fejünk felett a tetőt”, című darabjával, az író regényéből készült színpadi változattal. a kétrészes színdarab rendezője Berényi Gábor, a díszletet Fehér Miklós, a jelmezeket Jánoskuti Márta tervezte. a közönség a főbb szerepekben Hegedűs Ágnest, Kránitz Lajost és Andaházy Margitot látta.

az irodalmi színpadon került bemutatásra Déry Tibor „Szembenézni”, és Illyés Gyula „Az éden elvesztése”, című oratóriuma. a két jelentős művet Léner Péter alkalmazta az irodalmi színpadra, s a zenét Szokolay Sándor szerezte. az oratóriumok szerepeiben Keres Emil, Horváth Ferenc, Bozóky István és Jancsó Adrienne lépett színpadra./mti/

..

18.45/gy

- 44 -

NA 1910

bb 80. a párizsi tanács képviselői budapestén

1 sz/tr bh La

1969. október 16.

háromnapos látogatásra budapestre érkezett a párizsi tanácsnál működő párizs-budapest baráti csoport elnökhelyettese, Hubert Pranjet és a csoport titkára, Philippe Tolle. a küldöttséget csütörtökön Sarlós István, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnöke fogadta. a párizsi és a budapesti tanács képviselőinek baráti megbeszélésén az együttműködés további feladatait vitatták meg. tervbe vették a két város fejlődését beutató kiállítás kölcsönös rendezését. a két város kapcsolatainak erősítése érdekében tapasztalatokat cserélnek a városfejlesztésről, a műemlékvédelemről és más kérdésekről./mti/

..

bb 81. e m b a r g ó: 20.00 óráig!

elutazott az ndk-ba a vmunkavállaló magyar fiatalok idei utolsó csoportja

gg bh La

1969. október 16.

a magyar ndk-munkaerő együttműködés során kiutazó fiatalok ez évi utolsó csoportja csütörtökön indult az ndk-ba. ezzel ez évben is mintegy 4500 fiatal kiutazása valósult meg. az előző hetekben kiutazott fiatalok a munkaszerződéseket már megkötötték, munkába álltak. a fiatalok beilleszkedése az ndk vállalatok munkájába, az otthon megteremtése általában rövid idő alatt megvalósult. a jól előkészített munkahelyek, szálláshelyek ezt jelentősen elősegítették.

a munkaerő együttműködés keretében az ndk-ban történő munkavállalás lehetősége ez évre ezzel lezárult. a következő évi kiutazások előkészítése, a jelentkezés várhatóan április-május hónapban indul meg. egyébként 1970 őszén a három évvel korábban kiutazott fiatalok hazautaznak./mti/

..

19.00 b

- 45 -

1910

bb. 82. időjárásjelentés

tr/gy/La

1969. október 16.

a meteorológiai intézet jelenti csütörtökön este:

enyhe, párás idő

várható időjárás péntek estig: időnként kissé megnövekvő felhőzet, eső nélkül. mérsékelt, változó irányú szél, reggel és kora délelőtt sokfelé párásság, köd, egy-két helyesen ködszítálás. várható legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken a tartósan ködös helyeken 15, máshol 20 fok körül lesz./mti/

..

83. az mszmp központi bizottsága és a kormány vacsorát adott a délvietnami küldöttség tiszteletére

t ms/tr bh La

1969. október 16,

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága és a forradalmi munkás-paraszt kormány csütörtökön este az országház vadásztermében vacsorát adott a délvietnami nemzeti felszabadítási front központi bizottságának és a délvietnami köztársaság ideiglenes forradalmi kormányának tran buu kiem vezetésével hazánkban tartózkodó küldöttsége tiszteletére. résztvett a vacsorán kállai gyula, az mszmp politikai bizottságának tagja, az országgyűlés elnöke, dr. ajtai miklós, az mszmp politikai bizottságának póttagja, a kormány elnökhelyettese, dr. korom Mihály igazságügyminiszter, vályi Péter pénzügyminiszter, dr. beresztóczy Miklós, az országgyűlés alelnöke, dr. erdei Ferenc, a hazafias népfront országos tanácsának főtitkára, erdélyi Károly külügyminiszterhelyettes, méhes Lajos, a kisz központi bizottságának első titkára, kiss Károly, a szot alelnöke, Bugár Jánosné, a hazafias népfront országos tanácsának főtitkárhelyettese, valamint a társadalmi és tömegszervezetek több vezetője. ott volt Hoang Luong, a vietnami demokratikus köztársaság budapesti nagykövete.

a vacsorán kállai Gyula és Tran Buu Kiem pohárköszöntőt mondott.  
/mit/

..

- 46 -

19.55 bh

M 20<sup>20</sup>

bb 84. szot

tr bh La

1969. október 16.

a VII. szakszervezeti világkongresszusra csütörtökön Budapestre érkezett az arab szakszervezetek nemzetközi szövetségének küldöttsége dr. Fáyzy el-Sayed főtitkár vezetésével, a jugoszláv szakszervezeti szövetség küldöttsége Dusan Petrovic elnök vezetésével, Herbert Warnke, a Szabad német szakszervezeti szövetség elnöke, Arvo Hautala, a finn szakszervezetek központi szövetségének elnöke, Bertil Bolin, a nemzetközi munkaügyi szervezet főigazgató helyettese, Shafi Ahmed el Seikh, a szudáni szakszervezeti szövetség főtitkára, a Sohyo küldöttsége, Takeshi Tamura alelnök vezetésével, továbbá Ben Seddik, az észak-afrikai szakszervezeti szövetség elnöke.

a küldöttségeket Gáspár Sándor, a szot főtitkára, valamint a szot elnökség és titkárság tagjai fogadták./mti/

..

M 22<sup>20</sup>

47 -

v é g e -

# M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h í r e k

1969. október 17.

bb. 1. fock jenő beszéde

hi/tm/gy/La

1969. október 17.

a szerkesztőségek figyelmébe!

---

a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk fock jenő miniszterelnöknek a szakszervezeti világkongresszuson péntek délelőtt elhangzó beszédét. keretet később adunk. a beszéd elhangzásig  
e m b a r g ó s!

x x x

fock jenő miniszterelnök a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány nevében üdvözölte a kongresszust.

- dolgozó népünk testvéri szeretettel fogadja a 7. szakszervezeti világkongresszus résztvevőit, s azt kívánja, hogy munkájuk sikeres legyen, minden kedves vendégünk érezze jól magát körünkben - mondotta. a magyar dolgozók várakozással tekintenek a világkongresszus munkájára, amelynek állásfoglalásai erőt, lendületet adnak népünknek is a szocialista építés feladatainak sikeres megoldásához.

a kormány elnöke a továbbiakban vázolta az ország felszabadulása óta eltelt negyedszázad munkáját, eredményeit, a magyar szervezett dolgozók harcát, részvételét az új társadalmi rend felépítésében. rámutatott arra, hogy az elmúlt két és fél évtized során a magyar szakszervezetek tevékenysége jelentősen bővült, mindennapos munkájukkal elősegítik a dolgozók élet- és munkakörülményeinek állandó javítását, kulturális színvonalának emelését, s jelentős szerepük van a szocialista eszmék terjesztésében, a dolgozók világnézetének fejlesztésében.

/folyt. köv./

- 1 -

Ny